

# La Voz de Aragón

DIARIO GRAFICO INDEPENDIENTE

Año XI

Zaragoza - Miércoles, 20 de marzo de 1935

Núm. 2.904

RELIEVE DEL DIA

## LA MEJOR ESCUELA

La vida es una gran escuela para el alma humana, en donde diversas clases de maestros nos están enseñando a descubrir las bellezas que residen en ella y la grandiosidad oculta en nuestra alma propia. Nada deja de tener un valor enorme en esta enseñanza, a menos que cerremos los ojos y los odios a la verdad; nada es meramente lo que parece ser. Se nos presenta un amigo, oímos una canción, escuchamos el pjar de las aves en la mañana gloriosa de sol, leemos un buen libro, caminamos por el sendero de la vida con el bagaje de nuestras penas, o triunfamos contra el pecado y la tentación; y, en todos los casos, estamos frente a la verdad que nos ha de hacer libres.

Cuando llegamos a la vida y somos, si contestamos a la llamada con toda la vehemencia de nuestro corazón, el símbolo de su gloria nos parece mucho más transparente. Frecuentemente la vida es horrible y trágica, pero no debemos permitir que sus días aciagos nos atribulen inmesicordiosamente. No puede haber sombra sin luz. Si deseamos encontrar a Dios en las sombras Dios nos encontrará a nosotros cuando estemos preparados para estar frente a El. La vida es un símbolo, una canción, una celebración, y su misterio tiene en sí el secreto de ignoradas revelaciones y redenciones.

¿Cuándo habrá aprendido el hombre la lección de la vida? Cuando pueda fijar su mirada en los ríos, en las montañas y en la lejanía indefinida del horizonte con un profundo concepto de su pequeñez ante la inmensidad de todo lo creado, y, no obstante, tenga fe, valor y esperanza, que son la raíz de todas las virtudes. Cuando sepa él que en el fondo de su corazón es noble, es divino, vil y tal como sus semejantes, cada uno de los cuales lucha a brazo tendido contra iguales durezas. Cuando sepa él hacer amigos y conservarlos, y, sobre todo, cuando conozca él el misterio de que sus amigos lo conserven como tal.

Cuando el hombre pueda sentirse feliz y con altos, claros y firmes pensamientos, y no obstante los rigores de la vida. Cuando sienta la divina embriaguez de los árboles cargados de frutos, los rayos del sol reverberantes, la cristalina corriente del arroyo. Cuando ninguna voz de necesidad llegue a sus oídos sin ser atendida ni ninguna mano se extienda a él sin recompensa. Cuando vea el bien en la fe que ayuda a sus semejantes, cualquiera que fuera el nombre de dicha fe.

Cuando ame a las flores, cuando sienta el dolor intenso y vea el modo de remediar el dolor de su prójimo. Cuando, clavados los ojos frente al lodazal, vea en sí algo más que el lodo. Cuando aprenda a orar, a amar, a esperar; a sostener la fe dentro de su espíritu y ofreciera a su prójimo en nombre de Dios, feliz de la vida y sin temor a la muerte...

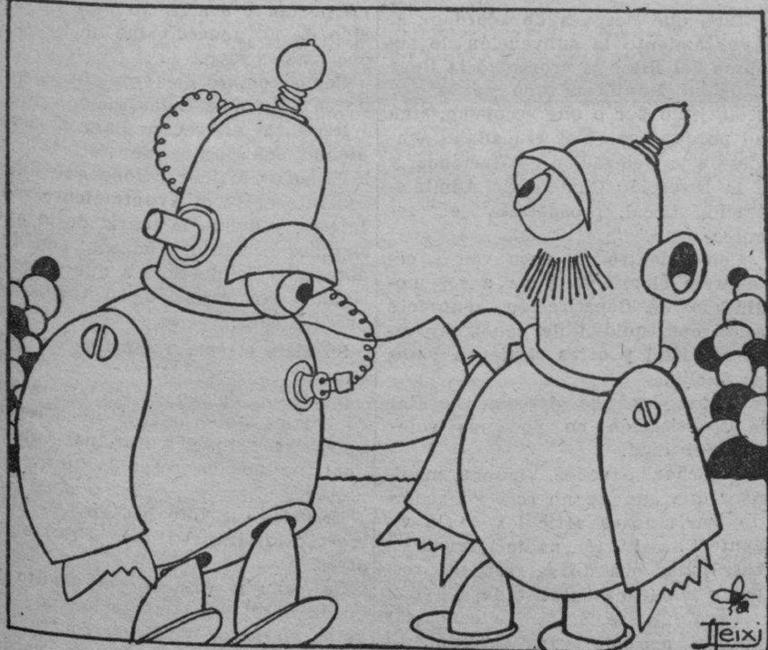
JOSE FORT NEWTON

## ESTADISTICA

### Junta superior provincial de contratación de trigos de la provincia de Zaragoza

Estado-resumen de las operaciones de compra-venta de trigos efectuadas en la provincia de Zaragoza durante el mes de febrero de 1935:	
Número de operaciones efectuadas .....	3.046
Cantidad del trigo vendido .....	190.338'57 q. m.
Importe total de la venta, pesetas.....	9.482.116'14
Operaciones efectuadas por la Junta Comarcal de la Contratación de Trigos de Zaragoza (a desglosar de las cifras anteriores):	
Número de operaciones .....	231
Cantidad del trigo vendido .....	32.862'75 q. m.
Importe total de la venta, pesetas.....	1.651.491'07

### Cómo se vive en el otro mundo Por "Teixi"



—¡Me has fastidiado! No me pusiste bien el contacto de la conciencia con el cerebro y todo lo que he dicho en el discurso ha sido ajeno a lo que debía decir.

LA INSURRECCION EN GRECIA

## LA CRISIS DE LA NORMALIDAD

Aquel que contemple el panorama político universal lo encontrará sacudido por convulsiones de violencia que repercuten, naturalmente, en la economía universal y en las relaciones internacionales.

De esto se infiere la necesidad de volver a las formas de una democracia que en el mundo apenas si se ha ensayado. Y no se ha ensayado porque el apetito político, la demagogia pública y las aspiraciones revolucionarias de las masas han impedido una era de verdadero control político en el que las clases dirigentes no respondan a un privilegio económico, sino a una solvencia intelectual capacitada.

Cierto es que nunca como hoy la tiranía posee formas poderosas de gobierno. Con la mayor naturalidad se confiesa la necesidad de una Dictadura—roja o negra—, y hasta el deseo—por unos u otros—de un Gobierno fuerte. Pero, vamos a ver: ¿Qué es un Gobierno fuerte? ¿El que cuenta con mayor aparato represivo, con más numeroso ejército de policía, con más herméticas cárceles, con medidas de opresión más eficaces, o aquel que sólo cuenta con la ayuda y el afecto de sus ciudadanos, con la voluntad del pueblo, sostenido en las palmas de la popularidad? Terror no es fuerza, ni fuerza es razón.

Ahora cualquier movimiento político acarrea un pertrecho guerrero como si se tratase de una batalla colosal. La ametralladora, el mauser, los gases, son elementos de contienda política. Y lo mismo los sublevados que sus enemigos cuentan con un arsenal de guerra que

sólo en las trincheras del 14 creíamos posible.

Se mata con más naturalidad que nunca, se muere con más indiferencia que nunca. Y, sin embargo, yo estoy por decir que los llamados ideales tienen menos valor y menos llamarada que en otros tiempos. Sobre todo, los ideales políticos han entrado tan decididamente en la época de los practicismos que nadie se resigna a la especulación teórica, a la expresión en el libro, en la conferencia. La propaganda han de hacerla de una manera brutal e inminente: por las armas.

Más que por una idea social se combate por una posición social. Y vemos cómo los hombres de más ponderado juicio, de verdadera experiencia política, con un pasado de serenidad y de equilibrio, se lanzan a las más alocadas aventuras de insurrección.

Se me dirá que en los pueblos en que se han secuestrado todas las libertades, en que se persiguen todas las ideas, la rebeldía tiene caracteres de derecho. Pero el derecho de los rebeldes es siempre un derecho de violencia, de guerra, una abjuración de las doctrinas intelectuales que nunca, nunca pueden llevarse a un terreno de lágrimas y de sangre. Si es una época cesárea momento llegará en que todos estén alzados en silencio, desarmados, pero con la fuerza invencible de la razón todos los ciudadanos. Y aquellos ciudadanos buscarán a quien ha de representarles, a quien tiene garantías para concederles la libertad, la paz y el orden sociales.

Hemos visto, acabamos de ver, el

POR LOS SUCESOS DE MALLÉN

## ¿Notificación de dos penas de muerte?

EN ESPERA DE LO QUE DECIDA EL AUDITOR DE GUERRA

Derivado del Consejo de guerra celebrado anteayer en el cuartel de Hernán Cortés, y como consecuencia de la deliberación del Tribunal, notificóse ayer por la mañana, en la cárcel, la sentencia a todos los encatados.

Aun cuando ésta no se hará pública hasta ser ratificada por el Auditor de guerra de la División sabemos, por noticias particulares que nos merecen entero crédito, que el Consejo ha creído pertinente ampliar la petición del fiscal a dos penas de muerte para dos de los encatados, mostrándose en un todo conforme con el resto de las penas.

Nosotros, personas de orden, deseosos de que nadie escape al cumplimiento de la ley, de que los delitos sean castigados con el rigor que su gravedad merece, tenemos también la opinión de que el espíritu de clemencia, de caridad cristiana, tenga utilización social, sentido eficiente.

Cuanto aconteció en octubre, que ha merecido la sentencia dictada por el Tribunal militar que intervino en el proceso a que nos referimos en este suelto, merece dura condenación. Aquella catástrofe debió ser evitada para evitar los dramáticos maes de ahora; es decir, que la ley haya de alcanzar máxima eficacia. Pero la pasión, herida, de aquellos días, el dolor intensísimo que sufrió

el cuerpo social, ha quedado cauterizado por la reflexión que inclina a la misericordia.

Elementos de diversos órdenes se han puesto en acción para rogar que en Zaragoza no sean ejecutadas penas capitales. Nosotros, dispares, totalmente dispares de quienes cometieron delitos con error que hace que la ley intervenga en toda su dura grandeza hemos sido solicitados para que pidamos perdón. Esta magnífica palabra, henchida de santidad, no puede ser desoída. Como tampoco la misma demanda que se nos hace desde la provincia de Teruel en misericordioso duego d piedad para los numerosos condenados de Calanda y tampoco la desoímos, en eficacia de la humanidad, para demostrar qué grado de sentimiento hay en quienes pedimos que jamás sea transgredida la ley.

Espantoso lo sucedido en octubre. Por ese mismo espanto hay que rogar a los Fedes públicos que no sea derramada más sangre. Personas de orden, del mejor orden espiritual y social nos han rogado que lo hagamos constar así. Lo nacemos y pedimos clemencia. El tiempo lleva en su transcurso lenitivos eficientes. Más motivos para, con serenidad en el juicio condenar cuanto se hizo y alzar el espíritu hacia zonas de templanza que no sólo deben sentirse en quienes pedimos perdón, sino en quienes cometieron hechos que nos hacen impetrarlo para ellos.

caso de Venizelos, en lucha con el Gobierno de su país. Sublevación de caracteres portentosos, a la que el político griego se vio arrastrado seguramente un poco a la fuerza. En no saber restañar la sangre de la propia herida radica el verdadero error.

No vamos a discutir las causas que a un hombre del prestigio de Venizelos le obligaron a levantarse en armas contra el Poder público. Aún no hemos oído la voz del acusado y es demasiado pronto para que se escuche la de sus exégetas. Pero si contemplamos la situación política de Grecia nos explicaremos el proceso de insurrección que se ha forjado en el cerebro de un hombre como Venizelos. Venizelos lo fué todo en su Patria. Su Patria no puede decir que no hallará siempre a su hombre público, preparado y decidido al sacrificio. Cuando le señalaron el destierro Venizelos se llevó sus maletas, una esposa, unos hijos y en un caja de cartón un puñado de tierra griega. Para que, si moría lejos de su país, la tierra de su Patria le acompañara en el ataúd.

Sin embargo, este hombre sentimental, bueno, profundo y noble, divide a Grecia en dos bandos. Las banderas del levantamiento son calificadas por el Gobierno de banderas de la antipatía, y, para Venizelos, el estandarte que llevan las tropas del Gobierno es un trapo faccioso.

De este espectáculo el hombre sereno que quiere calibrar los errores, las victorias y las derrotas saca la consecuencia de que hemos inaugurado un tiempo en que la normalidad ha hecho crisis, en que ya no cree en el valor puro de las ideas, ni nadie abriga soluciones de paz.

Quizás en los cuatro años de la guerra europea nos envenenamos de pólvora hasta el extremo de que sólo una atmósfera de dinamita es buena para nuestros pulmones. Podríamos habernos convencido de que las modernas Dictaduras han nacido allí. Los métodos de dominación son eternos, y como el hombre siente arraigadísimo el fetichismo por el hombre es fácil encontrar el tirano y el héroe y el revolucionario.

Lo mismo que hoy los hombres se matan por un partido político—mejor dicho, por un hombre político—están prontos a matarse por la idea de pueblo o de nacionalidad. He aquí el principio de la guerra. Imperialismo es sinónimo siempre de revolucionarismo.

Hitler ha podido pensar: "El mundo será fascista. Alemania será el mundo." Y no andará muy lejos de los sueños de Stalin: "El mundo será comunista. La U. R. S. S. será el mundo."

La crisis de la normalidad es, lógicamente, crisis de la inteligencia y del progreso; crisis de la democracia.

Causa risa escuchar que la democracia es una idea política anticuada. Y es la única forma de gobierno, de régimen en el que los hombres pueden sentir la dignidad de serlo.

Es un axioma que los pueblos libres son los que señalan el camino de la prosperidad mundial. Y no es menos cierto que en los climas de democracia, de justicia, de economía liberal y de política a la intemperie, los aventureros del mando no pueden gestionar sus cheques falsos de una felicidad a tantos plazos señalada.

LUDWIG HEYDE

# Impresiones y noticias zaragozanas

## EN LAS DELICIAS

### Después de un beneficio

Un gran éxito constituyó la función en el salón-teatro del Circulo Alianza Republicana del barrio de las Delicias tuvo lugar a beneficio de los ancianos necesitados del mismo, el día 16. a las diez de la noche.

La fiesta estuvo presidida por los once necesitados.

El programa se desarrolló en toda su extensión.

Primero se puso en escena la comedia de costumbres aragonesas, en tres actos, original de José María Acevedo, "Lo que fué de la Dolores".

La obra, muy bien presentada, constituyó un éxito para la Agrupación Artística Unión, integrada por las señoritas María Bárcena, Angeles Bárcena, Alfranca, Mustienes y los señores Gascón (S.), Jiménez, Gascón (E.), Gascón (J.), Ruiz, Oliver y Franco.

En el intermedio del segundo al tercer acto fueron leídas unas poesías alusivas al acto, originales del socio del Circulo don Clodoaldo Lacaustro, que arrancaron una salva de aplausos.

Y, por último, Joaquín Numancia, el afamado cantador, después de haber intervenido en la obra, presentó un selecto cuadro de Jota, en el que destacaron notablemente, además del maestro, la notable cantadora Celia Palacián, una niña que promete mucho; Alicia de Aragón y la pareja de baile María Luz Numancia y Mariano Argón, dos pequeños y ya notables artistas.

Para todos ellos hubo nutridos apiausos en premio a su labor.

Terminada la velada los once beneficiados subieron al salón-casino, en donde fueron obsequiados con un chocolate, bollo y vaso de leche por el conserje del Casino, don José Fucho.

Durante el acto, y por medio de sorteo, se regalaron al público un magnifico costurero; una caja-sorpresa con quince artículos, valorada en 25 pesetas, regalo de don Antonio García, y una botella, regalo de don Teodoro Lamarca. Para distribuirlos entre los ancianos, seis pares de calcetines, de lana, obsequio de don Francisco Pérez; una docena de pares de alpargatas, de don Calixto Sauqué, y una cajetilla de tabaco para cada uno, de don Lorenzo Gracia.

Todos los beneficiados salieron complacidos.

Hubo capítulo de gracias para LA VOZ DE ARAGON, que ha contribuido con su campaña, a que el público del barrio se diese cuenta de la importancia del acto; a la Agrupación Artística Unión, que, con su entusiasmo, ha hecho una obra caritativa; a Joaquín Numancia, porque siempre que se trata de obras benéficas se le encuentra bien dispuesto; a la señorita Celia Palacián y Alicia de Aragón; a la pareja de baile María Luz Numancia y Mariano Argón; a Francisco Alcolea, buen aficionado y mejor escenógrafo, que, tras haber pintado el decorado para la función, regaló los honorarios para esgrasar los ingresos; al portero del Casino, Andrés Clemente, que tampoco quiso cobrar; a la Junta directiva del Circulo Alianza Republicana de las Delicias y al público en general, que, con su altruismo y nobleza, ha contribuido a que, siquiera sea una noche, sepa los desvalidos que hay quien se acuerda de ellos.

## INFORMACION MUNICIPAL

### Continúa el examen y discusión del proyecto de presupuesto y se aprueban del capítulo IV al X inclusive

#### EL CIERRE DE LA AZUCARERA DE CASETAS

El lunes, a las seis de la tarde, se reunió la sesión de Presupuestos. Presidió el alcalde, señor López de Gera, y asistieron treinta y cinco concejales.

Antes de comenzar a discutirse las partidas del presupuesto el concejal señor Sarría Almenara manifestó que la Sociedad General Azucarera ha acordado cerrar la fábrica de Casetas, lo cual significa la ruina de aquel barrio.

Propone que el Ayuntamiento adopte una resolución eficaz en apoyo de las gestiones que se han de realizar en Madrid, y puesto que el alcalde ha de estar allí actúe con la Comisión de Casetas que seguramente se ha de desplazar a la capital de la República.

El señor Vargas pide que se nombre una comisión para realizar las necesarias gestiones en Madrid.

Interviene el señor Quintín, quien expone ampliamente la importancia del problema no sólo en el aspecto industrial de la falta de trabajo para los obreros que de ella viven, sino también para los agricultores de aquella zona.

Pide que de nombrarse una comisión forme parte de ella el señor Laguna Azorín, consejero de la Sociedad General Azucarera. Por su parte, como tiene que ir a Madrid representando a algunas entidades para tratar del problema retoolachero, se pone a disposición del Concejo y de los interesados en este asunto para cuantas gestiones se crean oportunas.

El alcalde dice que el único acuerdo que cabe tomar es el de que, encontrándose el miércoles en Madrid, se sume en representación del Ayuntamiento a la comisión que ha de hacer las gestiones para evitar el cierre.

Así se acuerda.

#### CAPITULO IV (POLICIA URBANA Y RURAL)

En la discusión del capítulo de Policía Urbana y Rural el señor Delmás ruega que se consignan cantidades para proceder a la caducidad de contratos con algunas Compañías y Empresas.

Con esto se muestra conforme el señor Carceller, que entiende debe hacerse la correspondiente contrapartida en el presupuesto de ingresos.

El señor Baselga entiende que esto no puede ser objeto de un presupuesto ordinario y explica las razones técnicas.

Insiste el señor Delmás y requiere la opinión del contador de Fondos municipales, quien dice que si se trata de adquisición de material debe figurar en presupuestos ordinarios.

A pesar de ello se pone a votación y es aprobado el dictamen de la Comisión por 21 votos contra 17.

#### CAPITULO V. RECAUDACION

El concejal señor Marco pide enas básculas para la realización del pesaje de Abastos, comprometiéndose a reformar la recaudación en sentido práctico al incremento recaudatorio. Se acepta consignar cantidad suficiente para comprar una báscula que pueda pesar hasta 25.000 kilos.

Después el señor Marco ruega otro aumento para reparación de flelatos, que también es aceptado por la Comisión.

#### CAPITULO VI. PERSONAL Y MATERIAL DE OFICINA

Son rechazadas dos propuestas: una del señor Ledesma, en el sentido de que se consignan en los presupuestos los aumentos acordados a

los oficiales primeros, y otra del señor Sanz, que pide un justo aumento al conserje del Ayuntamiento señor Estrada, por su trabajo extraordinario.

Se aprueba el capítulo.

#### CAPITULO VII. SALUBRIDAD PUBLICA

El señor Carceller pide doscientas mil pesetas de aumento para la limpieza, proponiendo que se mecanice el servicio y se jubilen los obreros sexagenarios.

No lo acepta la Comisión, y entonces el señor Carceller pide que se dé flexibilidad a la redacción, a fin de que en su día, si llegase, pueda aplicarse la cantidad consignada a satisfacer el arriendo del servicio.

El señor Sánchez Remiro se oone a que se consigne cantidad para adquirir un automóvil, proponiendo se utilice el que está al servicio de Abastos. Así se acuerda.

También se acuerda, a petición del mismo concejal, que el personal eventual de desinfección sea servido por practicantes.

El señor Ledesma pide se aumente en 700 pesetas el sueldo de los médicos de guardia de la Casa de Socorro, y puesto a votación no se accede.

También es desechada en votación la propuesta del mismo señor para que se aumente la consignación para compra de material de la Casa de Socorro.

Se acepta la petición del señor Sánchez Remiro de que se aumente la consignación ara la limpieza de la Casa de Socorro, pues es admitido el admento de 3.700 pesetas.

Por 21 votos contra 18 se aumenta en 5.000 pesetas la subvención para la Gota de Leche del Refugio, a petición del señor de Ledesma.

#### CAPITULO IX. (ASISTENCIA SOCIAL)

Pide el señor Orensanz mayor consignación en el artículo que hace referencia a la Junta Municipal del Censo, acordándose quede esta partida como el año anterior.

El señor Delmás propone que, suprimida por el Gobierno la Delegación del Trabajo, quede sin efecto la consignación que en el proyecto de presupuesto figura para atención de dicho organismo.

El señor López Conde cree que debe consignarse cantidad para el funcionamiento de la Bolsa del Trabajo. Se opone a ello la Comisión, por no tener ni idea de lo que significa tal presupuesto.

El señor Sarría Górriz protesta de que se haya suprimido la congnación que figura anteriormente para la creación de la Caja Municipal de Ahorros. No accede la Comisión y se hacen constar tres votos en contra.

#### CAPITULO X. (INSTRUCCION PUBLICA)

El señor Banzo reproduce las manifestaciones que hizo en la discusión de la totalidad pidiendo que vuelva la consignación de 41.000 pesetas que figuraban en anteriores presupuestos para el pago de auxiliares, pues de lo contrario quedarán varios millares de niños en la calle.

En vista de la diversidad de criterios el alcalde deja para el final de la sesión la votación de esta partida.

Se incluyen 1.500 pesetas para los tres primeros trimestres, o sean 2.000 al año, para la confección del fichero escolar.

El señor Sánchez Remiro pide se conceda una subvención de 1.000

pesetas para cada una de las escuelas preparatorias del Bachillerato de los Institutos de Miguel Servet y Goya, y se desecha la petición por 27 votos contra 10.

El señor Uriarte habla de la labor realizada por la llamada Banda Municipal, verdaderamente notable en su parte artística. Lamenta que no se haya tenido en cuenta esto al hacer la oportuna consignación destinada al Patronato Municipal de Música. Eso es, que los músicos seguirán como el año pasado. Defiende la subvención a esta Banda Municipal como lo han hecho Ayuntamientos de menos categoría, Elche y Calatayud, por ejemplo.

Solicita para los componentes de la Banda Municipal una mayor atención del Ayuntamiento y una subvención que permita satisfacer sus necesidades materiales.

Por fin propone la cantidad de 80.000 pesetas en lugar de las consignadas actualmente.

El señor Baselga le contesta que el argumento único que ha tenido en contra es la realidad de cifras del presupuesto, que impide atender los brillantes razonamientos del señor Uriarte.

Rectifica éste.

Se pone a votación el dictamen de la Comisión, y es aprobado por 24 votos.

El señor Sánchez Remiro se opone a la subvención de 50.000 pesetas correspondiente a una anualidad para el pago de las 500.000 pesetas acordadas por el Ayuntamiento como subvención de las obras del Pilar. Dice que mientras carecen los barrios de agua y de otras cosas sumamente necesarias, y cuando no se ha concedido ningún aumento para necesidades, incluso Beneficencia, es una contradicción llevar al presupuesto cantidad alguna para unas atenciones que son exclusivamente del Estado. Propone que esa cantidad se destine a mejoras de los barrios.

El presidente de la Comisión de Presupuestos, señor Baselga, defiende el dictamen manifestando que el acuerdo de la subvención se tomó por mayoría de votos, por ser el cumplimiento de otro acuerdo que no declaró lesivo el Ayuntamiento.

Interviene el señor Banzo, opinando que por índole legal y moral ningún concejal puede votar esas 50.000 pesetas. Lee artículos de la Constitución, en los que apoya su criterio.

Dice que después de acordar el Ayuntamiento la subvención de las obras del Pilar se promulgó la Constitución. Manifiesta que no es por sectarismo por o que se opone, sino no porque cualquier ciudadano acudiese a la Delegación de Hacienda, y a la Dirección General de Administración Local, prosperaría el recurso.

Como dentro de poco van a celebrarse elecciones y va a ser modificada la Constitución, entonces sería oportuna de consignar esta cantidad y otras si tienen votos para ello.

Ahora los que deseamos acatar la Constitución no podemos votar esta cantidad.

El señor Sánchez Ventera manifiesta que aunque no está de acuerdo con muchos artículos de la vigente Constitución nadie le gana en escrúpulos cuando se trata de respetar las leyes del Estado.

Pero no se trata de conculcar ningún artículo constitucional. El mismo Estado aporta su dinero, cuando se trata de un monumento nacional, y en este caso estamos. Por tanto la teoría legislativa del

## VISITA A UNOS TALLERES

### F. A. E. C., Asociación de Comercio

Galantemente invitados por la S. A. Carde y Escoriaza visitaron anteayer tarde sus talleres los estudiantes de la Escuela Superior de Comercio afectos a la Federación de Estudiantes Católicos de Aragón.

Una vez que hubieron recorrido todas sus dependencias, observando el magnifico funcionamiento de todas sus instalaciones y admirando las fases por que pasa el material hasta poder funcionar libremente, el señor presidente subió a saludar a don José María Escoriaza, agradeciéndole la simpática acogida de que todos fueron objeto.

Por medio de estas líneas la Asociación da las gracias a S. A. Carde y Escoriaza.

señor Banzo no tiene validez. Añade que no se hizo otra cosa que cumplir un acuerdo de un Ayuntamiento, aprovechando un momento en que las pesetas ya van haciendo falta para continuar las obras emprendidas. Termina diciendo el señor Sánchez Ventura que los que voten este dictamen son perfectamente respetuosos con la Constitución.

El señor Moliné pregunta al secretario si el acuerdo es legal, y éste dice que es opinable y que ruega no se le obligue a dar su opinión, pues no está preparado para darla con acierto.

El alcalde manifiesta que no hace falta la opinión del secretario, pues es un asunto en el que pueden opinar mayores de edad.

El señor Moliné dice que su arraigado sentimiento democrático ve el problema en sus diversos aspectos, sin que ningún sectarismo le impresione. Entre esos aspectos hay uno que interesa a la colectividad, a la población entera, y la ciudad no debe olvidar.

Con toda clase de respetos para los creyentes y fervorosos devotos de la Virgen dice que va a materializar un poco el problema, aunque sabe que es de más alta espiritualidad. Lo mismo los creyentes que los que no lo son deben estar de acuerdo en este asunto, pues solamente los que no han visitado Lourdes no pueden comprender lo que para Zaragoza puede significar la Virgen del Pilar; por esta razón, si no fuera por otras, anuncia que votará la propuesta de la Comisión.

El señor Laguna expone su criterio jurídico. Se ha hablado—dice—de los artículos de la Constitución, pero esos artículos no pueden tener efectos retroactivos. La Constitución no puede ir contra un derecho nacido de un acuerdo que no ha sido declarado lesivo.

Como hombre de leyes afirma que no se lesiona la Constitución.

Rectifica el señor Banzo, sosteniendo sus puntos de vista.

El señor Mainar razona que hubo contrato entre el Ayuntamiento y la Iglesia, y define la teoría de lo que significa contrato. Añade que el donatario tenía derecho a que se consignase esa cantidad en todos los presupuestos.

Subsiste el compromiso y hay que cumplirlo.

El señor Tomeo entiende que los concejales gubernativos no pueden opinar en esto, ni votar, por entender que no les respalda una opinión.

Explican su voto los señores Marraco, Quintín, Vargas, Uriarte y otros.

Se pone a votación el asunto y queda aprobada la inclusión por 22 votos en favor y 15 en contra.

Terminada la votación se acordó suspender la sesión para continuarla el miércoles, a las seis de la tarde.

Entremetades de la nie

**Dr. Lambán Falcón**

Consulta de 11 a v de 3 a 5

Coso. 3º duplicado

# Colaboraciones. - Comentarios diversos

EN LA MUELA

## Un homenaje a un preclaro hijo del pueblo



Con entusiasmo desbordante, y una animación extraordinaria, se celebró el domingo en La Muela un homenaje dedicado al ilustrísimo señor don Vicente Tena (hijo natal de este pueblo), como premio a sus triunfos conseguidos tanto en su carrera eclesiástica como en la de Derecho.

A las diez de la mañana dieron comienzo éstos, celebrándose una gran fiesta de iglesia. En la cual ofició el homenajeado, ayudado por don José Gimeno, párroco del pueblo, y don Maximiliano Sánchez, párroco de Pinseque.

En un intermedio de la misa don Vicente Tena dirigió la palabra, haciéndolo de manera magistral.

A continuación el pueblo en masa acudió a presenciar el acto de descubrir la placa que dará nombre a una de las plazas de La Muela, que se llamará plaza del "Ilustrísimo señor don Vicente Tena".

Fueron momentos de verdadera emoción y entusiasmo.

En representación del alcalde, don Mariano Laviña, que por reciente fallecimiento no pudo asistir, el teniente alcalde don Pedro Gimeno ofreció el homenaje en nombre de todos los hijos de La Muela, que en estos momentos se sentían orgullosos de poder contar con un paisano tan ilustre como don Vicente Tena.

Acto seguido se procedió al descubrimiento de la lápida, estallando una prolongada ovación, con vivas al homenajeado.

Lleno de emoción contestó don Vicente Tena agradeciendo el homenaje que sus paisanos le tributaban, haciendo constar que de este homenaje no era merecedor, puesto

que otros hijos de este pueblo habían pasado a la Historia, como fueron el bizarro general don Antonio de Torres y don Agustín Tena, ambos héroes de la Independencia, que lucharon por la patria y Aragón, y don Malaquías Aso, que fué obispo de Jaca.

Terminó dando las gracias a sus paisanos y personas ilustres, que dejaron sus muchas ocupaciones, tanto oficiales como particulares, por acompañarle a actos emocionantes e inolvidables para él.

Seguidamente se celebró un banquete en el Centro Instructivo, llegando los comensales a 150.

La presidencia la formaban el agasajado, el diputado a Cortes don Santiago Guallar; don Manuel Pérez, canónigo de Zaragoza; don Pedro Gimeno, teniente alcalde del pueblo; don Pascual Galindo, vicerrector de la Universidad de Zaragoza; doctor don José Carlos Herrera, catedrático de la Facultad de Medicina; don Basilio Laín, catedrático de Lengua Latina del Instituto de Huesca; don Mariano Burriel, archivero de Hacienda de Zaragoza; don Angel Cabetas, catedrático de Agricultura; don José Gimeno, párroco de La Muela; don Mariano Rabadán, médico titular del pueblo; don Pedro Juan Salas, juez municipal de La Muela; don Manuel Tena, padre del homenajeado; don Maximiliano, párroco de Pinseque; y don Mario Bernál, alcalde de Pinseque.

Don Pascual Galindo representaba, al mismo tiempo, al rector de la Universidad de Zaragoza, don Paulino Savirón, y al diputado a Cortes don José Moncasi, a los cuales les fué

imposible asistir por tener que presidir actos oficiales.

El menú estuvo espléndidamente servido por doña Dolores Corbatón y señoritas Francisca Tello y Clotilde Tena.

A los postres don Gregorio Tena, concejal del Ayuntamiento, y en representación de éste, se levantó para dirigir unas palabras de afecto a don Vicente Tena, rogándole al mismo tiempo aceptase como recuerdo del homenaje un pequeño obsequio, el cual consistía en un precioso esuche conteniendo una valiosa pluma estilográfica.

Nuevamente el homenajeado hizo uso de la palabra, para agradecer una vez más el cariño que le profesan. Aprovechó esta oportunidad para dedicar un recuerdo a todos sus maestros y profundamente emocionado confirmó que a todos sus paisanos los llevaría siempre grabados en lo más profundo de su corazón.

(Nuevamente fué objeto de grandes aplausos y vivas).

A insistencia de todos los comensales se levantó a hablar don Santiago Guallar, en medio de una ovación.

Comenzó por agradecer los aplausos que le dedicaban; dirigió al homenajeado frases de alabanza por sus triunfos, explicando los trabajos y sacrificios que le costó a don Vicente Tena llegar a conseguir todo lo que en la actualidad es, teniendo que luchar con grandes obstáculos, todos ellos vencidos gracias a su talento, honradez y sabiduría.

Felicitó efusivamente al pueblo de La Muela por la celebración de estos actos, dedicados a uno de sus hijos ilustres y recalando a los jóvenes que esto serviría de ejemplo para el día de mañana, para sus hijos.

Considera a La Muela, en la sociedad, como una isla pacífica y fuerte, que sabe aguantar el impetu de las olas.

Así este pueblo ha sabido resistir todos los ataques y contratiempos de estos últimos años, no preocupándose más que de trabajar en sus campos secanos, repartiéndose esos montes de este término, adquiridos sus trozos de terreno con reacción al trabajo de cada uno, y respetándose el uno al otro. Si todos hubieran obrado así, seguro estoy que se hubieran evitado tantas discusiones y debates como costó la Reforma Agraria.

El orador fué largamente ovacionado.

Don Pascual Galindo cerró los discursos y dió por terminado este acto, elogiando a su querido compañero D. Vicente Tena, y aprovechó esta ocasión para saludar y felicitar a sus queridos mueleros.

Merecieron grandes elogios los organizadores del homenaje: D. Pedro Gimeno, teniente alcalde; concejales don Faustino Embarba y don Gregorio Tena (en representación del Ayuntamiento), que en unión de don Mariano Rabadán, don Francisco Arred, don Silverio de Torres, don Trinidad Garza y don Pío Olmos, han cooperado a la organización de todos los actos, por lo cual fueron muy felicitados.

También fué muy felicitado don Cándido Arred, que sirvió espléndidamente los postres de repostería.

LA VOZ DE ARAGON, enterado por el corresponsal y secretario de aquel Ayuntamiento, de que el pueblo de La Muela celebraba un homenaje como recompensa a los numerosos triunfos de uno de sus hijos, quiso adherirse a estos actos, por el solo hecho de ser un aragonés el que homenajeaban, y tuve el honor de representarla, por lo que pude unirme con todos los de La Muela (muy queridos para mí) y rendir mi admiración y cariño al ilustre y sabio don Vicente Tena.— P. C.

**"LA VOZ DE ARAGON" FACILITA ANUNCIOS GRATIS A CUANTOS NECESITEN BUSCAR TRABAJO**

DIGAMOS ALGO

## Conferencia de coordinación sanitaria

Como quiera que tomé parte muy activa en la Asamblea de Ayuntamientos celebrada en Zaragoza en junio del pasado año 1934, y en representación del Ayuntamiento de Graus participé en la Conferencia que se está celebrando en cumplimiento de lo dispuesto en la ley, suspendiendo algunas bases de la ley de Coordinación de Servicios Sanitarios, me creo en el deber de dar cuenta de hecho tan transcendental.

Y este deber lo creo mayor cuanto, por determinadas maniobras, se está silenciando tan importante asunto.

La ley de Bases de Coordinación de Servicios Sanitarios en la generalidad de los Ayuntamientos españoles originó tales protestas que el actual ministro creyó conveniente, después de hacer un estudio de sus disposiciones, suspender la aplicación de varias de ellas y convocar una Conferencia, en la que tomaran parte representaciones de todos los organismos a quienes afecta.

En virtud de ello nos hemos reunido representaciones de todas las clases sanitarias y Ayuntamientos de diferente importancia, para que, con carácter puramente consultivo, redactemos los proyectos de reglamentos sanitarios y propongamos cuantas disposiciones creamos convenientes para la sanidad y para los pueblos.

Y no se ha limitado el señor ministro a eso. Todos los días que no tiene Consejo de ministros preside nuestras sesiones, tomando acertadísima parte en ellas y se ve su deseo y decisión de acometer el problema sanitario a fondo.

Y estos dos hechos tan importantísimos, pues jamás se había contado con los pueblos para discutir asuntos que tanto interesan, y los ministros se habían limitado a presidir personalmente o por delegación la sesión de apertura o de clausura, se han silenciado como si el asunto de la sanidad no fuera el más importante que puede interesarnos.

Por las diferentes ponencias se

confeccionaron los proyectos de reglamentos, que ahora se están discutiendo en los plenos.

Como es inevitable, la pasión desborda algunas veces la discusión, más entre los mismos sanitarios que entre éstos y la representación municipalista, que hasta la fecha, en nuestra intervención, procuramos la mayor ponderación y respeto, incluso cuando con injusticia manifiesta se ha atacado a los pueblos presentando como argumento y ejemplo sucesos lamentables sobre cuyo origen y fundamento está a decidir por los Tribunales de justicia.

Los señores sanitarios que llegan a hacer uso de tales armas deben conocer, como se les hizo notar muy oportunamente, más que nadie la psicología de las multitudes, semejantes en todas partes, que pasan fácilmente de los mayores crímenes a los más admirables actos de heroísmo, y que no es lícito, ni aun embozadamente, querer lanzar sobre las poblaciones rurales padrones de ignominia por delitos cometidos por determinada multitud, y que no puede consentirse se quiera usar como arma para obtener, al mismo tiempo que reivindicaciones justas, privilegios o situaciones que pugnen con el derecho ajeno.

Confío en que, dada la buena voluntad de la mayoría, y los deseos patrióticos del señor Anguera de Sojo, cuya actuación y deferencias jamás agradeceremos bastante, llegaremos a soluciones de cordialidad y armonía indispensables para todos, pero que no podrían tener eficacia sin un denominador común a que ajustarse todos, que es la justicia.

El punto de vista de la representación de Ayuntamientos es:

Servicios sanitarios, que tengan realidad y efectividad.

Independencia del funcionario, para que pueda realizar su función.

Responsabilidad del funcionario y sanción efectiva para cuando falte a su deber.

LUIS GONZALEZ

Madrid, 17 de marzo de 1935.

## POLITICA LOCAL

CAMPAÑA DE PROPAGANDA DE LA JUVENTUD DE ACCION POPULAR

Se nos ruega la publicación de esta nota:

"La J. A. P., de Zaragoza, hizo el domingo último dos circuitos de gran propaganda, con un total de cerca de cuatrocientos kilómetros. Fué una jornada de trabajo intenso, como preparación de varios actos de importancia transcendental.

Fueron visitados Calatayud, Terrier, Morata de Jalón, Maluenda, Torrijo de la Cañada, Moros y Ateca. Las organizaciones de la Agrupación Femenina Aragonesa, Acción Popular Agraria Aragonesa y de la J. A. P. de todas estas localidades, plétóricas de entusiasmo y de fe en España y en Gil Robles, se preparan para el comienzo de la gran campaña por revisión constitucional.

Además se preparan para fecha inmediata cuatro grandes concentraciones de hombres del campo aragonés para oír a Manuel Jiménez Fernández, el gran ministro.

La J. A. P., de Calatayud, potente organización que une al trabajo fervoroso la talla espiritual de sus directivos y el entusiasmo de todos sus miembros, contribuyó decisivamente al éxito de la gran jornada del día 17 de marzo."

JUVENTUD TRADICIONALISTA

La Juventud Tradicionalista de Aragón, con objeto de dar a conocer el programa de su comunión, ha

organizado un ciclo de conferencias, a celebrar todos los jueves a las siete de la tarde, a partir de mañana, 21, la que estará a cargo de los conocidos propagandistas don Joaquín Azagra, que disertará sobre el tema "La juventud en el tradicionalismo", y don Santiago Eguía, que lo hará sobre "El testamento de Carlos VII".

Se ordena a la Juventud Tradicionalista asista a este ciclo y los socios del Circulo quedan invitados.

Las invitaciones se dan en secretaría.

## CONTRATACION DE REMOLACHA

Tenemos noticias de que se han circulado las oportunas órdenes por las Azucareras del Ebro, Terrier y Gállego, para comenzar inmediatamente la contratación de remolacha y reparto de semilla para la campaña actual de cultivo de remolacha.

## III Cruzada a Tierra Santa

Le es grato al PATRONATO PRO-JERUSALEM poder comunicar a cuantos se interesan por nuestra Cruzada a Tierra Santa, que ésta será presidida por el excelentísimo y reverendísimo señor obispo de Segovia.



El ilustre don Vicente Tena, al que su pueblo natal, La Muela, le rindió el domingo un entusiasta homenaje

# INFORMACIONES DE MADRID

## LA UNION DE LOS REPUBLICANOS

### Manifestaciones del señor Albornoz acerca de las gestiones que realiza

**HAY QUE LLEGAR A UNA INTELIGENCIA PARA ARTICULAR LA POLITICA REPUBLICANA EN UNA ACCION CONJUNTA**

MADRID. — Preguntado el señor Albornoz acerca de sus gestiones para lograr la unión de los republicanos, ha dicho:

—Van lentas o, por mejor decir, lo parecen: porque no se trata de hacer una de aquellas uniones, fusiones o coaliciones en que fué tan feunda la historia del republicanismo en la oposición. Entonces se trataba de uniones en torno de personas. Bastaba que los primates del republicanismo se pusieran de acuerdo en unas conferencias para llegar a una unión por lo común efímera, y que tenía por condición precisa la carencia absoluta de programa. Para establecer esa unión de tipo personal se sacrificaban las ideas y todo se reducía a afirmar unos cuantos tópicos. Ahora no se trata de hacer una unión personal, sino de llegar a una inteligencia que sirva para articular la política republicana en una acción conjunta de todos los partidos coincidentes en soluciones de Gobierno para los problemas más apremiantes de la República. Esto requiere tiempo y labor; no se improvisa como los movimientos sentimentales; ha de ser una obra de inteligencia y de sentido político. A pesar de estas dificultades creo que los trabajos encaaminados a lograr la inteligencia republicana van por buen camino, y que sus felices resultados no se harán esperar ya mucho.

—¿Me puede usted decir algo del partido nacional republicano?

—El señor Sánchez Román y sus amigos trabajan fervorosamente en la redacción de unas ponencias que someterán, por mi conducto, a los grupos republicanos. Tienen ya, según mis noticias, terminado lo referente a la Reforma Agraria; estudian los medios conducentes a contener el descenso industrial y reducir el paro obrero; preparan unas bases de carácter político. Es un trabajo meritísimo que podrá servir para llegar a establecer los fundamentos de la anhelada inteligencia.

—¿Qué criterio ha formado usted acerca de la actitud de Izquierda Republicana?

—Sobre la actitud de Izquierda Republicana opino, en primer término, que la nota que se ha hecho pública no cierra, ni mucho menos, el camino a la inteligencia. Por de pronto lo abre a las alianzas electorales, lo que ya es algo. Además tengo entendido que en la reciente reunión del Consejo Nacional con la minoría parlamentaria y los representantes de las regiones no ha sido

desdeñada por nadie la posibilidad de una colaboración con otros partidos sobre bases concretas de soluciones de Gobierno.

—¿Visitó usted al señor Companys? ¿Qué opina la Esquerra de la unión republicana?

—La Esquerra republicana de Cataluña se encuentra en una situación especial. El señor Companys y sus compañeros de Gobierno de la Generalidad están en la cárcel; en Barcelona hay un Comité de organización del partido, que preside el exministro de la República y exalcalde de

aquella ciudad señor Pi y Suñer; otro elemento de consideración de la minoría parlamentaria que dirige el señor Santaló. No puedo decir a usted, por lo tanto, nada concreto respecto a la actitud de la Esquerra, pero sí que está interesada, como lo están todos los republicanos, en que se llegue, lo antes posible, a una inteligencia entre todos los partidos.

—¿Y los republicanos conservadores y de otros grupos de derecha auténticamente republicana?

—Acaso temen estos elementos que un contacto que pudiera ser tomado por confusión con las fuerzas de izquierda les perjudique en las representaciones a que se deben. Pero yo he encontrado en todas las personas a quienes he visitado en el curso de mis gestiones no sólo la cortesía y el afecto propios de amigo, sino la mayor cordialidad.

## LA LLIGA REGIONALISTA

### Declaraciones políticas aprobadas en la asamblea de Barcelona

**LA ACTUACION DEMAGOGICA DE UN PARTIDO NO SIGNIFICA LA INCAPACIDAD DE CATALUÑA**

MADRID. — En la asamblea general del partido de la Lliga Catalana, celebrada en Barcelona, fueron aprobadas las siguientes declaraciones políticas:

La Lliga no puede admitir que la actuación incompetente, sectaria y demagógica de unos hombres o de un partido signifique la incapacidad de Cataluña para regir su vida interior. Para demostrar su capacidad política la Lliga pondrá todo su esfuerzo y hará todos los sacrificios necesarios.

Mantenimiento de los establecimientos de enseñanza pública en el grado de eficacia pedagógica necesaria, creándose el ambiente moral indispensable para que el problema universitario sea resuelto con garantías para profesores y alumnos castellanos y catalanes.

La Lliga hará cuanto sea necesario, a fin de procurar que los derechos políticos reconocidos a Cataluña sufran la menor merma posible, y para llegar a una solución de concordia que encauce, por vías de normalidad y mutua comprensión y afecto, el pleito tradicional de Cataluña.

Actuará en la política española con un sincero espíritu de colaboración y con el propósito de que el Gobierno y el Parlamento de España alcancen, por su autoridad y eficacia, el prestigio necesario para que la opinión española rechace toda forma de violencia y toda expresión de despotismo de Estado.

La Lliga Catalana, renovando su fe en la doctrina económica consignada en el ideario del partido, llama a obreros y a patronos del campo, del comercio y de la industria a una concordia basada en la justicia y servidora del interés común, y promete trabajar a fin de que la política arancelaria y los Convenios comerciales protejan por igual a la agricultura y a la industria, y por que se ponga término a las amenazas que provocan inquietudes y retraimientos que se traducen en reducción de trabajo y de riqueza y en extensión del paro obrero.

Mantiene el criterio revisionista que ha sostenido desde el momento de su fundación.

Entiende que la oportunidad de iniciar un nuevo período constituyente ha de venir subordinada al interés público, y cree que cuando llegue la hora es preciso emprenderla sin ninguna clase de sectarismo.

Cree Liga Catalana que no sólo la República, sino las instituciones democráticas no podrán subsistir en España si no se va a una obra de pacificación.

La Lliga repudia, una vez más, todo sentimiento antiespañol y toda aspiración separatista, y expresa claramente su convicción de que la suerte de Cataluña está definitivamente ligada a la suerte de España, y que las desgracias y las venturas de España son y serán las desgracias y las venturas de Cataluña.

## LA "GACETA"

### Proyecto de sindicatura del tráfico entre Compañías ferroviarias

#### OTRAS DISPOSICIONES

MADRID. — La "Gaceta" de hoy publica, entre otras disposiciones, las siguientes:

**Industria.** — Orden prohibiendo la venta de capachos para el prensado de aceituna construídos con otra fibra que no sea la de esparto de producción nacional.

**Instrucción Pública.** — Dirección General de Enseñanza Profesional y Técnica, Escuela Especial de Ingenieros de Minas.—Denunciando a concurso la provisión de dos plazas de ingeniero de Minas con destino a los laboratorios de metalografía, electricidad y radioelectricidad de esta Escuela.

**Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao.** — Anunciando que la matrícula para ingreso en esta Escuela estará abierta del 1 al 20 de mayo todos los días laborables.

Idem que la matrícula de los alumnos libres de la Escuela de Ingenieros Industriales de Bilbao, para el presente curso, estará abierta del 1 al 15 de abril y del 15 al 31 de agosto.

**Dirección General de Ferrocarriles, Tranvías y Transportes por Carretera.** — Aprobando el proyecto de sindicatura de tráfico entre las Compañías del ferrocarril del Norte, Madrid, Zaragoza y Alicante y Central de Aragón.

## Teatro Principal

Compañía de Comedia  
**HERRERO - BARDEM**

Matinée, a las seis y media  
Noche, a las diez y media

**ORO Y MARFIL**

Exito creciente

## EN EL PALACIO NACIONAL

### El nuevo embajador del Brasil presenta sus credenciales

#### AUDIENCIA DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

MADRID. — Su Excelencia el presidente de la República recibió esta mañana en audiencia a los miembros que forman el Comité del Congreso Internacional de la Historia de la Medicina, compuesto de los doctores Marañoñ, Hernando Goyanes, Villaverde, Mariscal, Cortezo y Oliver, de Zaragoza; al subsecretario de Gobernación, don Eduardo Benzo; a la representación de la Sociedad General de Autores, formada por don Eduardo Marquina, don Federico Moreno Torroba y don Joaquín Guichot; al gobernador del Banco de España, don Alfredo Zabala, y al periodista don Arturo Mori.

#### PRESENTACION DE CARTAS CREDENCIALES POR EL EMBAJADOR DEL BRASIL

MADRID. — En el Palacio Nacional tuvo lugar en la mañana de hoy y con el ceremonial de costumbre, la

presentación de las cartas credenciales que acreditan a don Alcibiades Pecanha como embajador extraordinario y plenipotenciario de la República del Brasil.

Entre el nuevo embajador y el presidente de la República se cruzaron los discursos de rigor.

Terminados éstos, el señor Pecanha presentó al jefe del Estado al personal diplomático de su país y, a su vez, el presidente de la República a los miembros del Cuarto Militar.

#### LA FIESTA ONOMASTICA DE SU EXCELENCIA

MADRID. — Mañana miércoles, día 20, celebrará su fiesta onomástica S. E. el presidente de la República.

**TAXIS MODERNO** SERVICIO DIA Y NOCHE TELEFONO **260**

## ORDEN CIRCULAR DE TRABAJO

### Para organizar en condiciones de eficacia el servicio sanitario en los transportes

#### TEXTO DE LA DISPOSICION

MADRID. — La "Gaceta" publica la siguiente orden circular de Trabajo:

Organizando en condiciones de eficacia el servicio sanitario en los medios de transporte, hácese preciso alcanzar, entre otras, la colaboración de aquellos elementos que pueden contribuir al descubrimiento de las deficiencias de orden higiénico que se observen, tanto en el material como en los locales pertenecientes a Compañías y Empresas de transportes para su rápida comprobación y eficaz remedio.

Encontrándose indiscutiblemente en un plano destacado, entre otras colaboraciones la que pueden prestar los usuarios de los medios de comunicación y transporte, así como las autoridades y agentes que con los mismos se relacionan, es indispensable llevar al conocimiento público la existencia de un Centro oficial al cual puedan dirigirse las quejas fundadas acerca de transgresiones sanitarias que hayan podido ser percibidas en el estado y funcionamiento de los medios de transporte y en los servicios que a ellos sean anejos.

Por las razones antedichas este Ministerio ha tenido a bien disponer lo siguiente:

Primero. En todos los locales a los que tenga acceso el público pertenecientes a las Compañías y Empresas de transportes, así como en sitio visible de todo coche de viajeros, se colocará un cartel cuyo modelo se adjunta.

Segundo. Las denuncias recibidas en la Inspección de Sanidad de Transportes serán comprobadas por el inspector correspondiente, procediéndose a su urgente remedio.

Tercero. No será tramitada ninguna denuncia anónima.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Madrid, 11 de marzo de 1935.—

P. D., M. Bermejillo.

Anejo que se cita en la orden anterior.

Aviso: Toda deficiencia de índole higiénico-sanitaria que sea observada por

los viajeros o por las autoridades y sus agentes, tanto en los vehículos como en fondas, cantinas y demás dependencias públicas pertenecientes a Compañías y Empresas de ferrocarriles, tranvías, autobuses, etc., deberá ser puesta en conocimiento de la Inspección de Sanidad de Transportes (Dirección General de Sanidad, José Cañizares, 2, Madrid), en la seguridad de que será atendida una vez que se compruebe su veracidad y su justificación.—La Inspección de Sanidad de Transportes.

## ANUNCIOS OFICIALES

### Banco Zaragozano

En la Junta general ordinaria de accionistas, celebrada el 17 de los corrientes se acordó repartir por los beneficios sociales obtenidos en el ejercicio 1934, un dividendo complementario de 3'50 por 100 a las acciones núm. 1 al 20.000, que con el 3 por 100 pagado a cuenta en 1.º de julio pasado, representa un 6'50 por 100.

Podrá hacerse efectivo contra presentación del cupón núm. 11, en la Central y Sucursales, desde el 25 del presente mes.

Zaragoza, 19 de marzo de 1935.— El consejero secretario, Salustiano Lon Laga.

### Cementos Portland Zaragoza (S. A.)

De acuerdo con el art. 29 del Estatuto social se convoca a Junta general ordinaria para el día 30 del corriente, a las cuatro de la tarde, en la Sala de Juntas de la Fábrica de Miraflores.

Para asistir a dicha Junta deberán los señores accionistas depositar en las oficinas sociales, con veinticuatro horas de antelación, los títulos que posean o los resguardos de depósito en un establecimiento bancario.

Los señores accionistas tendrán a su disposición el balance y cuentas dos días antes del señalado para la Junta.

Zaragoza, 20 de marzo de 1935.— El secretario, Santiago Baselga Aldén.

## CINEMA ALHAMBRA

Exito granioso  
Superfilm de gran movilidad,  
alegre, suntuoso, humorístico  
y chispeante

### El amor de Carlos II

La verdadera revelación de ANNA NEAGLE, con su estallante arte y alegría tumultuosa

Pronto:

WALLACE BEERY, el formidable Pancho Villa, con GEORGE RAFF, JACKIE COOPER, y la bellísima FAY WRAY, en

### EL ARRABAL

Producción de Artistas Asociados

# DE MADRID Y PROVINCIAS

## VIDA POLITICA

### Expectación ante el debate sobre la proposición acusatoria contra los señores Azaña y Casares

**Manifestaciones del señor Alba.-En el citado debate harán uso de la palabra varios diputados.-Deberá terminarse en la sesión de hoy, siendo prorrogada dos horas si fuese necesario.-Hoy se reúne el señor Lerroux con los ministros radicales**

#### EL SEÑOR LERROUX EN LA PRESIDENCIA

MADRID. — El jefe del Gobierno estuvo esta mañana en la Presidencia, y al abandonar su despacho conversó con los periodistas mostrándose extrañado de la publicación de la noticia asegurando que mañana se celebraría Consejo de ministros bajo la presidencia del señor Alcalá Zamora.

—Por si, en efecto, era deseo del jefe del Estado celebrarlo se lo he consultado y me ha dicho que no. Así es que, si no surge nada imprevisto, hasta el viernes no habrá Consejo.

Agregó el presidente que mañana se celebrará en la Presidencia la anunciada reunión de los ministros y exministros radicales, para tratar de importantes asuntos.

Se le preguntó si había recibido los informes del Supremo relativos a las penas de muerte, y el señor Lerroux contestó negativamente.

Dijo, por último, que iba a almorzar con los señores Rocha, Payá y Poza Juncal, que le habían invitado, por celebrar hoy su fiesta onomástica.

#### MANIFESTACIONES DEL SEÑOR ALBA

MADRID. — El señor Alba recibió, por la tarde, en su despacho de la Cámara, a don Augusto Barcia. Después conversó con los periodistas, a quienes hizo las siguientes manifestaciones:

—He llamado al señor Barcia, pues aunque hubiera querido hablar con don Manuel Azaña no me ha sido posible, por encontrarse acompañando a una hermana suya ausente de Madrid. Por indicación del propio señor Azaña y por su condición de jefe de la minoría parlamentaria de Izquierda Republicana he hablado en su lugar con el señor Barcia. Le he manifestado que estoy dispuesto a conceder mañana la palabra al señor Azaña para que intervenga en el debate sobre la toma en consideración de las proposiciones acusatorias, aunque no tenía derecho a ello si se aplicase estrictamente el reglamento, pero me parece muy fuerte, por no darle otro calificativo, que no se permita decir unas palabras en su defensa a quien aparece como acusado. Ahora bien: esto no puede confundirse como una autorización para hablar indefinidamente en el tiempo y fuera de los términos de las proposiciones.

Espero que el señor Azaña se acomode a este criterio en su discurso, y que se refiera únicamente a lo que se derive de la presunción acusatoria.

He realizado gestiones análogas —añadió el señor Alba— con las otras personas que han de intervenir en este debate, y me han ofrecido hacerlo brevemente.

El señor Barcia ha encontrado razonables mis observaciones y ha quedado en transmitírselas al Sr. Azaña.

Se ha dicho por ahí que este debate se prolongará durante varios días, pero esto no podrá ser; deberá concluirse mañana mismo, y lo más que podría suceder es que hubiera de prolongarse la sesión por menos de dos horas.

Repito que no podrá complicarse con otras cuestiones anejas a la toma en consideración de las proposiciones.

El debate comenzará a las cinco, y como debe dársele un carácter procesal se hará una acumulación

de las tres proposiciones. Hablará primeramente el señor Moutas, de la Ceda, y seguidamente el señor Golechea, de Renovación Española, y el señor Bilbao, tradicionalista, para aprobar las proposiciones.

Inmediatamente concederé la palabra a los señores Azaña y Casares Quiroga, sin que sepa todavía cuál de ellos deseará hablar primero.

Finalmente hablarán los jefes de las minorías parlamentarias.

Todos ellos me han ofrecido ser breves en sus intervenciones, y si lo son los acusadores no puede pensarse en que los acusados se excedan mucho en sus discursos de defensa.

En resumen: que la Presidencia de la Cámara está dispuesta a que no se prive a ningún diputado de un derecho legítimo en su defensa, pero está igualmente decidida a impedir que este debate sirva de pretexto para plantear otras cuestiones.

Preguntado el señor Alba si asistirá a la reunión de los ministros radicales, que se celebrará en la mañana de hoy con el señor Lerroux, contestó que, como se trata sólo de examinar cuestiones de Gobierno, no asistirán por ello los exministros del partido.

El no ha sido convocado.

Añadió que en la noche anterior había celebrado una extensa conferencia con el señor Lerroux, quien le dió cuenta detallada de la situación, y le anunció esta reunión con los ministros del partido.

#### LOS QUE INTERVENDRAN EN EL DEBATE SOBRE EL ALIJO DE ARMAS

MADRID. — En el debate a que dará lugar la toma en consideración de las proposiciones acusatorias dirigidas contra los señores Azaña y Casares Quiroga intervendrán, además de los diputados anunciados por el señor Alba, los señores Martínez Barrio y don Miguel Maura, quienes se solidarizan como exministros del Gobierno provisional con el señor Azaña.

También hablará el señor Cambó, que se mostrará opuesto a la toma en consideración de estas propuestas.

En cuanto al señor Azaña se ig-

nora cuál será su actitud en el caso de que se le pongan limitaciones al discurso que se propone pronunciar.

#### EXPECTACION POR LA SESION DE CORTES

MADRID. — Es tal la expectación que existe para presenciar la sesión de Cortes de mañana, que esta tarde había ya ocho personas a la puerta de la tribuna pública del Congreso haciendo "cola" para poder entrar mañana.

#### HOY NO HABRA CONSEJO DE MINISTROS

MADRID. — Contra lo que se había anunciado, mañana no se celebrará Consejo de ministros en el Palacio Nacional, bajo la presidencia del jefe del Estado.

¿Queréis curar vuestra tos? TOMAD PECTORAL ULTA

¿Neuralgia? ¿Jaqueca?

**BAYER**

**Aspirina**

calma el dolor y al mismo tiempo reanima y levanta las fuerzas, sin atacar el corazón ni los riñones

## LA FIESTA DE TOROS

### En la tercera corrida fallera escucha La Serna tres avisos

#### NOVILLADA EN TETUAN DE LAS VICTORIAS

MADRID. — Novillada en Tetuán de las Victorias, con toros de los Herederos de Esteban Hernández y con una entrada regular.

Primeró. Pericás lo lancea ceñidísimo y se le tributa una ovación.

Hace una faena valiente, muy ceñida e inteligente, para una estocada tendenciosa y tres intentos de descabello.

Segundo. A la salida es enganchado un monosabio llamado Miguel García Arma, resultando herido de pronóstico reservado.

Martín Bilbao muletea eficazmente y tranquilo, terminando con una estocada entera.

Tercero. Gabriel Alonso veroníquea superiormente.

Hace una faena torera, suave y valiente para tres pinchazos y un descabello.

Cuarto. Pericás lo sujeta inteligente.

La faena de muleta es superior, con pases de todas marcas y adornadísimo, recibiendo una ovación. Dos pinchazos superiores y un estocazo que basta. (Ovación y vuelta al ruedo).

Quinto. Martín Bilbao veroníquea bien; hace una faena valiente, terminando con una entera.

Sexto. Gabriel Alonso hace una faena de alifio para una estocada tendida. (Pitos).

#### TOROS DE VILLAMARTA PARA MARTINEZ, BARRERA Y LA SERNA

VALENCIA. — Tercera y última corrida fallera.

Toros de Villamarta. Buena entrada.

Primeró. Martínez veroníquea colosal.

El picador Monelujo cae al descubierto, dándose un enorme batacazo.

Martínez brinda a Mariano Benlliure. Comienza dando pases escalofriantes, haciendo una excelente faena. Dos pinchazos buenos, una atravesada y otra buena. (Ovación).

Segundo. Barrera veroníquea artísticamente. Luchando contra un fuerte viento da varios pases impecables; luego torea de rodillas. Entusiasmo. Pinchazo, estocada y descabella. (Ovación, vuelta y salida a los medios).

Tercero. Sale abanto. La Serna desiste torearle. (Pitos). Muletea con mucha precaución; da un pinchazo sin soltar. (Bronca). Intenta descabellar, armándose otra vez otra bronca imponente. Da otro pinchazo y salta el estoque. Aumenta la bronca, que termina por ser un escándalo. Oye el primer aviso. Cinco intentos de descabello y oye el segundo aviso. Más intentos, arreciándose el escándalo, y toca el tercer aviso, saliendo los mansos para llevarse el toro.

Cuarto. Martínez torea embarullado. Hace una faena valiente. Pinchazo hondo y palmas.

Quinto. Barrera no puede torearlo por salir huido. Hace una faena inteligente y dominadora. Media estocada y tres descabellos.

Sexto. La Serna lancea suavemente, siendo ovacionado.

Faena breve. Entra a matar y sale rebotado, cayendo sin consecuencias. Descabella. (Palmas).

#### FALLECIMIENTO DEL BANDERILLERO ANTONIO HERNANDEZ LORCA.

— A las siete de esta mañana ha fallecido en el Hospital el banderillero Antonio Hernández Escudero, que resultó herido en la corrida celebrada el pasado domingo.

El desgraciado torero tenía 33 años de edad, y durante su vida, como banderillero, había sufrido, ade-

más del percance de escasa importancia, dos grandes cogidas: una en 1927, en Calahorra, y otra, en 1931, en Cartagena toreando con Maera.

Hernández Escudero había contraído matrimonio hacía tres meses.

En el momento de su muerte, después de haberse administrado los Santos Sacramentos, acompañaban al infortunado su esposa, una hermana, sus compañeros y el empresario, don Fermín Cañadas.

#### EXITO DEL NIÑO DE LA ESTRELLA

BARCELONA. — En la plaza de las Arenas se lidiaron seis novillos de la Viuda de Soler, que resultaron broncos y difíciles.

El quinto y sexto tuvieron que ser fogueados.

Niño de la Estrella estuvo colosal en ambos.

Solórzano, mal en el segundo y valiente en el quinto.

Palomino de Méjico, superior en el tercero y colosal en el sexto.

Al lancear a este novillo fué cogido aparatosamente, ingresando en la enfermería, donde salió poco después.

#### EN TALAVERA

### Fué detenido un supuesto agente soviético

#### CUANDO MARCHABA A PORTUGAL

TALAVERA DE LA REINA. — Un individuo que usaba dos nombres, y al que se le supone agente de enlace de los Soviets, ha sido detenido por la Guardia civil, quien está descubriendo actividades clandestinas de las organizaciones extremistas de esta ciudad y ha recogido bastantes armas y practicado algunas detenciones.

El individuo de referencia llevaba varios días en Talavera, a donde llegó procedente de Madrid. En la fonda dió el nombre de Anastasio Solano, de 30 años, sin domicilio, viajante de profesión.

Durante su estancia en la ciudad abrió una cuenta corriente en uno de los Bancos y la encabezó con dos mil pesetas. Parece que ha celebrado algunas reuniones con otros elementos en una casa de mala nota.

Se le detuvo al tomar el tren para Portugal. Llevaba dos cédulas, una con el nombre ya conocido y otra con el nombre de Antonio García Cerezo, que es el que dió a la Guardia civil. Además llevaba una partida de nacimiento extendida a nombre de otra persona. En dinero llevaba 477 pesetas en billetes españoles y 3.910 escudos portugueses.

Ha sido puesto a disposición de la Dirección General de Seguridad. El detenido ha sido llevado a Madrid.

#### LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

### SALON DORE PROXIMAMENTE, ESTRENO

UN SEQUESTRO SENSACIONAL

DOROTHEA WIECK

DEBE LEROY ALICE BRADY

# MAS INFORMACION NACIONAL

NOTAS MADRILEÑAS

## El maestro Villa, gravemente enfermo

**SUFRIERON QUEMADURAS AL ESTALLAR UN HORNILLO DE GASOLINA**

MADRID. — Esta mañana fueron asistidos en la Casa de Socorro del puente de Valdecañas Santiago Martín Vega, de 23 años, y su esposa, Consuelo García Barroso, de 20, que presentaban diversas quemaduras que les fueron producidas al incendiarse un hornillo de gasolina.

Consuelo, después de practicada la primera cura, pasó, en grave estado, al Hospital provincial.

## EL MAESTRO VILLA, ENFERMO

MADRID. — Se halla enfermo de gravedad, padeciendo una pulmonía, don Ricardo Villa, popular director de la Banda Municipal.

## COMUNISTAS DETENIDOS

MADRID. — Desde hace tiempo la Guardia civil del puesto de las Ventas conocía la existencia de una célula comunista cuyos miembros se dedicaban a repartir hojas clandestinas y a pintar letreros subversivos en las paredes y celebraban reuniones por las noches.

La Benemérita detuvo a cuatro individuos, todos ellos de filiación comunista, que formaban parte de la célula.

Los detenidos han sido puestos a disposición del Juzgado militar por haberseles ocupado pasquines subversivos, hojas clandestinas y otros documentos de interés.

DECLARACIONES DE SALVADOR DE MADARIAGA

## Juicio que le merece la presente situación internacional

**NEUTRALIDAD DE ESPAÑA. — TRISTE DEBER DE PREPARARSE CONTRA TODO EVENTO**

MADRID. — El delegado especial de España en la Sociedad de Naciones, don Salvador Madariaga, ha hecho las siguientes manifestaciones acerca de la situación internacional: "La declaración del Gobierno alemán restableciendo el servicio militar obligatorio en el Reich difiere en grado e importancia, pero no en naturaleza, de la larga serie de actos que los Gobiernos alemanes sucesivos han realizado desde la ratificación del Tratado de Versalles, con el fin de recobrar la plena soberanía de Alemania sobre sus armamentos limitados por la parte quinta del Tratado.

No creo que sea la opinión pública española al más llamada a intervenir de una manera directa en el debate europeo que se va a plantear. España permaneció neutral durante la guerra que dió origen al Tratado de Versalles y ha sabido mantener esta neutralidad en todo el período de la postguerra, en que se han venido liquidando gradualmente aquellas situaciones creadas por el Tratado. Sería extraño que nuestra opinión pública reaccionase de un modo más vivaz que lo han hecho las naciones directamente interesadas, en donde reina una admirable serenidad.

Los intereses de España están, naturalmente, ligados con el progreso de las organizaciones internacionales que tienen su manifestación más

concreta en la Sociedad de Naciones. Sin emitir juicio sobre la decisión de Alemania de ausentarse de la Sociedad de Naciones y de la Conferencia del Desarme, estoy convencido de que las cosas no habrían llegado al estado actual si aquel acontecimiento no se hubiera producido. Inevitablemente la decisión alemana va a acelerar, aunque no pueda decirse que haya determinado, el aumento general de los armamentos, cosa que ya en sí constituye un peligro.

En mi opinión conciernen a España dos obligaciones importantes: la primera, influir con todo su gran prestigio internacional, y en contacto con las naciones neutrales, a que se restablezca el imperio del derecho internacional, y la segunda resolver cuanto antes el problema interno que más la divide para seguir, atentamente unida y fuerte, los acontecimientos que puedan producirse y, en particular, examinar si frente a la deplorable pero inevitable época de armamentos que está ya abierta no habrá de imponerse asimismo el triste deber de prepararse para todo evento".

## LA BOLSA

### La característica de la sesión fué la falta de negocio

**PARALIZACION EN LOS VALORES ESPECULATIVOS**

MADRID. — Aunque oficialmente el mercado bursátil abrió ayer sus puertas, el público se abstuvo en una buena parte de operar, respetando la semifestividad del día.

La consecuencia no tarda en adivinarse. Falta de negocio, cuyo volumen total no llega a los cuatro millones, y además paralización de valores especulativos, y muy escaso movimiento en títulos de renta fija.

Sólo a última hora, y al parecer con vistas a dejar bien situado el ambiente para hoy, se anima algo Barcelona, o cual proporciona un apreciable "sprint" en el bolsín de última hora, que, como de costumbre, se celebra en nuestro mercado después de transcurrida la hora oficial.

Si dejamos esto al margen podemos confesar sin temor alguno a enojosas rectificaciones, que la segunda jornada de la semana carece de interés, ya que por lo gene-

ral todos los corros se limitan a sostener sin grandes modificaciones de relieve, las posiciones de días precedentes.

Los que cotizan, claro es, porque hay muchos títulos de verdadera significación que sólo con tanteos se conforman. Caso típico: Ferrocarriles, Minas del Rif, Petrolillos y Explosivos, casi el cuadro de magnates en el terreno especulativo.

Esto dice or sí soo lo que ha sido la sesión. Ha dado de sí lo que puede esperarse de un día de fiesta. Ni más ni menos.

## COTIZACION DE MONEDA

MADRID. — En el Centro Oficial de Contratación de Moneda han facilitado las cotizaciones siguientes:

Francos, 48'40.  
Libras, 34'95.  
Dólares, 7'34.  
Belgas, 171'87.  
Suizos, 238'37.  
Liras, 61'15.  
Marcos, 2'95.  
Escudos, 0'31.

## CERCA DE ALCALA DE GUADAIRA

### Robaron a un pagador novecientas pesetas

**HA SIDO DETENIDO UNO DE LOS AUTORES DEL ROBO**

SEVILLA. — En la carretera de Alcalá de Guadaira a Casariche, cuando marchaba en bicicleta Manuel Romero Almuedo, listero pagador de una entidad constructora, le salieron al paso dos individuos enmascarados, armados de pistolas, que le amenazaron, llevándole a un olivar próximo, donde le despojaron de 950 pesetas que llevaba en billetes, dejándole en libertad y dándose a la fuga los ladrones a campo traviesa. Les vió huir un individuo llamado Antonio Pérez Morilla, que también fué amenazado por los fugitivos.

El asaltado denunció lo ocurrido a la Guardia Civil, y ésta logró averiguar que los autores del robo fueron Manuel Ortiz Reina, que se apoda "Escichagramos", de 32 años, y Antonio Rodríguez Rodríguez, "Corrales", de 37, vecino de Osuna, a quienes se conoce por la vida desordenada que llevan.

La Guardia Civil pudo detener al último, que negó su participación en el hecho, así como que supiera el domicilio de su acompañante. Sin embargo, Antonio Rodríguez ha sido reconocido por Antonio Pérez Morilla como uno de los asaltadores a quienes vió huir.

## CONGRESO INQUILINISTA

### La nueva Federación de Inquilinos de España

**SE DISCUTIERON EL REGLAMENTO Y ESTATUTOS**

MADRID. — En la sesión celebrada ayer por el Congreso inquilinista quedó terminado el proyecto de ley de Arrendamientos que ha de ser aprobado por el Gobierno.

Asimismo se discutió el reglamento y Estatutos de la nueva Federación de Inquilinos de España.

En la tarde de hoy se celebrará la sesión de clausura de este Congreso.

DE TERUEL

## Monumento en memoria de un benefactor

**CONDENADO POR EL TRIBUNAL DE URGENCIA**

Ante el Tribunal de Urgencia se ha celebrado la vista de la causa seguida en el Juzgado de Mora de Rubielos contra Blas Gil Navarro, por el delito de tenencia ilícita de arma de fuego.

Dicho Tribunal ha condenado al referido procesado a la pena de cuatro meses de arresto mayor.

**INAUGURACION DE UN MONUMENTO**

Con tiempo desapacible se inauguró el pasado domingo el monumento erigido a la memoria del que fué bienhechor de Teruel don José Torán de la Rad.

Al acto asistió, además de las autoridades y entidades locales, un numeroso gentío y la casi totalidad de vecinos del barrio de Villaspesa.

El deán de esta catedral, don Antonio Buj, hizo entrega del referido monumento, en nombre de la Comisión organizadora, a la Corporación municipal.

A continuación las autoridades se dirigieron al Ayuntamiento, colocando en el salón de sesiones del mismo el retrato del ilustre hijo de Teruel señor Torán.

## DEPORTIVAS

El pasado domingo se celebró un partido de fútbol entre los equipos de Segorbe y el Rapid local.

Vencieron los de casa, por dos a cero.

## TAURINAS. — LA PLAZA DE TOROS

Con el fin de poder terminar la plaza detoros para las próximas ferias de mayo parece ser existe el propósito de establecer dos turnos en los trabajos que se están llevando a cabo en dicho coso taurino.

Mucho celebráramos lo hagan así, ya que, a nuestro juicio, es la única forma de conseguir que se celebren corridas de toros en la indicada fecha.

## LAS OBRAS DEL PANTANO DE SANTOLEA

El diputado a Cortes por Teruel don Leopoldo Igual Padilla ha logrado conseguir la continuación de las obras del pantano de Santolea, que, como se recordará, se hallaban paralizadas desde hace bastante tiempo.

La reanudación de los trabajos se cree que será inmediata.

**"LA VOZ DE ARAGON" NO ESTA AL SERVICIO DE ESTE O AQUEL PARTIDO POLITICO. SOLO SIRVE, CON LA MAXIMA IMPARCIALIDAD Y ENTUSIASMO, LOS INTERESES GENERALES DE LA REGION ARAGONESA**

## CINEMA GOYA

EL SALON DE CATEGORIA UNICA

Mañana, estreno

Magnífico superfilm que nos describe magistralmente el renombrado Broadway con sus bellas mujeres, sus risas y sus lágrimas, sus canciones, sus penas y sus alegrías

### BROADWAY POR DENTRO

por CONSTANCE CUMMINGS y RUS COLOMBO

Hoy, último día

### TODA UNA MUJER

por ANNA HARDING, CLIVE BROCK y el diminuto DICKIE MOORE



EL DOMINGO REAPARECERA

## MONTE Y HUERTA

Semanario agrícola, auténticamente defensor de los intereses del campo

## MONTE Y HUERTA

es profundamente apolítico. Sólo comprende la política del labrador. No admite más que los intereses del labrador. Defiende exclusivamente al labrador en todas sus esferas y clases de trabajo

## MONTE Y HUERTA

Léalo usted

PRECIO: 15 CENTIMOS

SUSCRIBASE A

## MONTE Y HUERTA

# OTRAS NOTICIAS Y ULTIMA HORA

## MANIFESTACIONES DEL MINISTRO DE LA GOBERNACION

MADRID.—El ministro de la Gobernación manifestó esta madrugada a los periodistas que la Guardia civil había detenido por la mañana en Madrid a los autores del acto de sabotaje que hizo descarrilar el expreso ascendente de Madrid a Barcelona el primer día del movimiento revolucionario de octubre pasado. Son cinco individuos, que están convictos y confesos.

Añadió que en Asturias se habían recogido 23 armas de fuego y se habían practicado 15 detenciones.

## NOTA DE LA JEFATURA DE POLICIA

BARCELONA.— En la Jefatura Superior de Policía facilitaron anoche la siguiente nota:

"Aparte del dolor que las bajas de la fuerza pública produjeron no debe concederse especial importancia al suceso del sábado pasado. Es uno de tantos episodios de la lucha que

## Según una nota de la Jefatura de Policía de Barcelona ha descendido cierta peligrosa criminalidad

### Son detenidos los autores de un acto de sabotaje.-La actitud de Alemania ha motivado en todas las Cancillerías europeas una actividad inusitada.-Anoche quedó Berlín a oscuras para evitar un simulado ataque aéreo

la autoridad viene sosteniendo con el banditaje profesional y el siguiente estado que puede comprobarse por las noticias de Prensa demuestra que ha descendido esa peligrosa criminalidad que se había enseñoreado de la ciudad:

Diciembre: atracos, 26; atentados, 6; sabotajes, 10.

Enero: atracos, 12; atentados, 4; sabotajes, 4.

Febrero: atracos, 7; atentados, 1; sabotajes, 0.

Marzo: atracos, 4; atentados, 1; sabotajes, 2.

La mayoría de los atracos registrados en los meses de febrero y marzo, así como los sabotajes, han

sido realizados fuera de la capital.

El resultado obtenido, como lo viene apreciando la opinión pública, es, pues, satisfactorio. No existe receta que ueda cambiar de la noche a la mañana una situación como la que estaba creada en esta ciudad. Es labor de constancia y tenacidad en la que el triunfo se conseguirá con la energía y el acierto. Por otra parte se han logrado dos ventajas de la más alta importancia: una la que los ciudadanos, al sentirse asistidos por la autoridad, presten su excelente y resuelta cooperación absolutamente indispensable para esta obra de saneamiento social. Lo demuestran así los que con riesgo de su vida han seguido a los atracadores hasta señalárselos a la fuerza pública y los perjudicados por los delitos que inmediatamente han dado la alarma y han reclamado el auxilio de la autoridad. Los Juzgados y tribunales, en su honor hay que consignarlo, no vacilan tampoco en la aplicación de las sanciones penales. Estas indispensables colaboraciones pueden considerarse logradas, y en cuanto a la actuación de la fuerza pública es de señalar que ha sido tan rápida que en casi todos los casos se encontró con los criminales, por presentarse las patrullas de a pie y las que hacen la ronda en coches casi instantáneamente en el lugar del suceso.

## ASALTARON UNA CASA

CALZADA DE CALATRAVA.— Ha sido asaltada la casa del vecino Pedro Trujillo González en la calle de la Libertad. Los asaltantes destrozaron un tabique y revolvieron cuanto había en la casa.

Se ha confesado autor del asalto Víctor González natural de Granatula.

## DESCONTO ENTO POR LA DECISION DEL GOBIERNO INGLES

PARIS.— Los periódicos de esta mañana no ocultan su descontento por la decisión del Gobierno inglés de enviar a Berlín, a pesar de todo lo ocurrido, a Sir John Simon.

"L'Echo de Paris" dice que la decisión inglesa ha producido en París sorpresa e inquietud.

El "Journal" dice que en estas condiciones no puede hablarse de una protesta común. Las conversaciones de Simon en Berlín tendrán un carácter distinto al que se había pensado en principio.

"L'Oeuvre" opina que no pueden hacerse reproches al Gobierno francés si la nueva ley militar alemana toma cada vez más el carácter de un éxito diplomático.

Otros periódicos, entre ellos el

importante Consejo de ministros para aprobar la protesta francesa que se entregará inmediatamente al Gobierno de Berlín.

Continúan los cambios de impresiones incansables entre París y Londres y Roma, aunque los franceses están bastante molestos porque los ingleses se han adelantado a enviar por su cuenta una nota de recriminación a Berlín sin consultar con Francia. No obstante, no se ha perdido la esperanza de que pueda formarse un bloque franco-anglo-italiano con objeto de inspirar prudencia a los hombres de Berlín.

Mientras los ingleses creen que Alemania está propicia a reingresar en la Sociedad de Naciones, los franceses creen que Alemania prepara una guerra de revancha a pasos agigantados, preparándose para tener antes de muchos meses el mejor ejército de Europa.

Se anuncia que el inmediato viaje de Laval a Moscú revestirá extraordinaria importancia, y puede asegurarse que el viaje de los ministros ingleses a Berlín tendrá menos importancia que el de Laval.

La impresión final es que se van a presenciar brevemente cambios muy importantes en el panorama de la política internacional.

## PARA EVITAR UN SIMULADO ATAQUE AEREO QUEDO LA CIUDAD A OSCURAS

BERLIN.— Se ha realizado el ensayo de dejar a oscuras la ciudad desde las diez hasta las doce de la noche ante el temor de un ataque aéreo.

El resultado ha sido maravillosamente preparado. A las diez en punto Berlín ha quedado en la penumbra, dejando solamente encendidos algunos faroles del alumbrado público y circulando los automóviles con las luces de los faros amortiguadas. Una hora después quedó apagado el último farol, circulando los automóviles sin luces. Lo que no ha habido modo de apagar ha sido la luna llena, en la cual no habían pensado los organizadores hasta hace tres días, cuando ya era tarde, pero con luna llena y todo el espectáculo de Berlín a oscuras, con las calles pobladas de sombras extrañas, oyéndose incansablemente rumor de aviones invisibles, era verdaderamente impresionante.

## EL SUCESO DE ANOCHE

### Porque no tiene trabajo intenta ahorcarse

A las nueve y media de anoche pasaba por la calle de San Jorge un agente de la Comisaría de las Delicias, cuando al llegar frente al número 17 oyó gritos de auxilio que partían del piso bajo. Penetró el citado agente en dicha casa y halló en una de las habitaciones cercanas a la portería a un individuo tendido en una cama y con un cordel atado al cuello que realiza unos esfuerzos para ahorcarse, y que presentaba síntomas de asfixia aguda, entre ellos una inconsciencia muy acentuada.

Inmediatamente procedió a cortar la cuerda que oprimía el cuello del presunto suicida y, por mediación de un transeúnte que le había acompañado, requirió el auxilio de una pareja de Seguridad, a la que entregó a aquél y ordenó su traslado a Comisaría en vista de que manifestaba intenciones de suicidio. En ésta el que intentaba suicidarse declaró ser José Fleta Lambea, de 49 años, viudo y habitante en la calle de San Jorge, 17, portería, en unión de sus hijos. Manifestó igualmente que es cierto que había procurado quitarse la vida porque carece de trabajo y de recursos y no podía dar de comer a sus hijos.

## INFORMACION DE CATALUNA

### Incendiaron un tranvia durante la madrugada

#### SE DESCUBRE UN DEPOSITO DE ARMAS Y MUNICIONES

BARCELONA.— En un segundo registro practicado en el taller en donde anoche se descubrió un depósito de armas y municiones, se han encontrado, ocultas en un hueco debajo de la escalera, tres pistolas más y gran cantidad de municiones, ara mañiser.

No se ha practicado ninguna nueva detención.

#### DEFRAUDACION EN UN NEGOCIADO DE CORREOS

BARCELONA.— El administrador de Correos ha denunciado al Juzgado de guardia que ha descubierto una defraudación de 2.684'70 pesetas en el Negociado de giros postales. El juez ha comenzado a instruir el correspondiente sumario.

#### INCENDIAN UN TRANVIA

BARCELONA.— Esta madrugada, minutos después de las cuatro, al pasar el tranvía de la línea 43 por la calle de Pedro IV, frente al número 425, un individuo que en él viajaba hizo sonar la campana para que parara el coche. Abiertas las puertas, pues se trataba de un coche tanque, subieron al vehículo seis u ocho desconocidos, que eran portadores de una garrafa, cuyo contenido derramaron por el interior del tranvía, prendiéndole fuego y dándose a la fuga. Previamente obligaron a descender del coche a tres empleados que había en el interior.

#### ENCUENTRAN EL CADAVER DE UNA MUJER AHOGADA

LERIDA.— A las seis de la tarde ha sido hallada ahogada, cerca de la presa del canal de una fábrica de hilados del pueblo de Roselló, una mujer de unos 24 años, que asta ahora no ha podido ser identificada. Se cree que esta tarde, cuando estaba paseando, resbaló y cayó al agua.

#### APARECEN LOS RESTOS DE UN NIÑO

LERIDA.— En las proximidades

de Villa Mollerusa, en un sifón del canal de Urgel, donde se están efectuando obras de limpieza, fueron encontrados restos humanos pertenecientes al cadáver del niño de tres años Francisco López, hijo de un guardia civil del puesto de Beiaños, que desapareció de su domicilio el 7 de octubre, cuando su padre se encontraba en Torregrosa para reprimir los sucesos revolucionarios. La identificación se logró por un trozo de la ropa que llevaba en pequeño.

## TOROS

### Un éxito de las hermanas Palmeño

#### CORTARON OREJAS

ALICANTE.— Han toreado esta tarde las señoritas toreras hermanas Palmeño y el novillero aragonés "Faraón".

Las Palmeño tuvieron un éxito tan grande que cortaron orejas y rabos y fueron contratadas para el 14 de abril y 23 de junio.

"Faraón" toreó de capa y de muleta superiormente. Se le ovacionó.

#### EN EL CONGO BELGA

### Se desconoce el paradero del gobernador del Africa Ecuatorial francesa

#### HA DESAPARECIDO EL AVION EN EL QUE SE REALIZABA UNA VISITA DE INSPECCION

PARIS.— Hasta ahora nada se sabe sobre la suerte que haya podido correr el gobernador general del Africa ecuatorial francesa, M. Bernard y sus acompañantes, cuyo avión ha desaparecido en un rincón del Congo belga, durante un viaje de inspección, con sus siete ocupantes. Todas las pesquisas realizadas han sido infructuosas hasta ahora.

## Monumental Cinema

HOY

Desde las cinco tarde, continua

**SALMON PLATEADO**

Revista

**AGUILAS FRENTE AL SOL**

En español, por Hilda Moreno, Conchita Ballesteros, Jorge Lewis y Julio Villarreal

Y la hilarante cómica sonora

**DOS PIES QUE PARECEN TRES**

## Cine Victoria

HOY, ESTRENO

de la interesante comedia FOX

**LA RECETA PARA LA FELICIDAD**

Creación de

**WILL ROGERS**

y **CONCHITA MONTENEGRO**

## SALON DORE

ULTIMOS DIAS

¡EXITO INDESCRIPIBLE!

de la maravillosa super-revista de la Warner Bros

## MUSICA Y MUJERES

Bellísima creación de

**RUBY KEELER - DICK POWELL - JOAN BLONDELL**

Un alarde de espectacularidad, arte y belleza...

# De la vida local y en la Región

EN LA PRISION PROVINCIAL

## Un simpático festival a cargo de la Agrupación Artística

Ayer, a las seis de la tarde, se celebró en la Prisión provincial un simpático festival que la Agrupación Artística Aragonesa dedicó a los reclusos.

El acto, emotivo y cordial, tuvo lugar en la rotonda de la prisión.

En primer lugar la notabilísima rondalla de la Agrupación que con tanto acierto dirige el maestro Bernardos, dió un concierto, interpretando magistralmente "La verbena de la Paloma", "Serenata morisca", "Ecos de Aragón" y "Katuska". La rondalla coserhó entusiastas aplausos.

A continuación los magníficos jotos Angel Sanz "El Zagal de Mediana" y Miguel Gracia cantaron admirablemente varias coplas alusivas que el auditorio premió con calurosas ovaciones.

La niña Rosarito Pérez cantó una copla que también fué muy celebrada por el acierto y la gracia de la pequeña cantadora.

Las parejas de baile infantiles Hermanos Herrero y Rosarito Pérez y Victoriano Martín fueron asimismo muy aplaudidas.

Al final de la gratisima fiesta el director de la Prisión provincial, don José Martínez García, pronunció breves y sentidas palabras, dando las gracias a la Agrupación por su delicado rasgo, y elogiando la actitud de los reclusos durante el acto.

A petición de un grupo de reclusos que se encontraba en otra dependencia de la prisión, los elementos de la Agrupación Artística volvieron a actuar, recogiendo la gratitud y los aplausos del pequeño auditorio.

Después fué servido un espléndido "lunch".

Según nos manifestó el director de la Prisión, señor Martínez García,

## EL CONCURSO PIRENAICO DE ESQUIS

### Fué un gran éxito la carrera de Montañeros de Aragón, venciendo los regionales

CONTRA EL MAL TIEMPO Y CONTRA LA FEDERACION

La jornada dominguera del Pirineo ha revestido excepcional importancia. Se ha celebrado la gran prueba de skis contra el mal tiempo y contra la Federación, dos factores que tendían a anularla.

Fué la jornada dominguera de pleno deportivismo, de un entusiasmo sano por el deporte único capaz de hacer vencer todas las dificultades que se presentaban.

El tiempo de tormenta de nieve, que no cesó en todo el día, a pesar del buen día anterior y de los pronósticos.

En estas condiciones celebrar una carrera de envergadura sólo puede hacerse cuando se dispone de un centenar de hombres curtidos y dispuestos a todo por su entusiasmo alpino.

Así, a las seis de la mañana y con gran ventisca, se marcaba a conciencia el recorrido de 8 kilómetros y a dos vueltas se celebraba, a las once y media, la carrera que alineaba sesenta concursantes.

Los Clubs participantes fueron, en ambas pruebas:

Montañeros de Aragón.  
S. C. Capu, de San Sebastián.  
Fortuna, de San Sebastián.  
Ski Club Canfranc.  
Sección de Sallent de M. A.

es su propósito organizar frecuentemente festivales de esta índole y conferencias culturales, para lo cual espera no han de faltarle cooperaciones.

Nuestra felicitación para él por la generosa concepción de sus deberes, y para la Agrupación Artística, que en el acto de ayer dió una nueva prueba de su prestigio y de su espiritualidad.

S. C. Logroño.  
S. C. O. B. A., de Olorón.  
Club Pyreneen, de Pau.  
Club Alpino Suizo.  
"Venga Horizonte", de Jaca.

EL TREN ESPECIAL

A las nueve de la mañana llegó el tren especial, que llevó varios centenares de aficionados de Zaragoza, que, a pesar del inclemente día, no se arredraron y subieron hacia los Refugios.

De Jaca vinieron en varios autocares un centenar de aficionados, así como de San Sebastián, Logroño y Bilbao.

De Sallent, y al frente de la caravana, el señor Bergua y el señor Fanlo, acompañado de su distinguida esposa, vinieron unos cincuenta sallentinos.

En total hubo varios millares de espectadores, a pesar del mal tiempo, que estoicamente presenciaron las pruebas y pusieron a prueba su valor deportivo.

COMENTARIOS

Dejando para mañana una amplitud en los comentarios diremos que Montañeros de Aragón se ha apuntado un gran éxito en su VI Concurso Franco-Español. Que la ausencia, en parte, de elementos franceses, debido a las maniobras de la Federación Española, fué cubierta por el número de concursantes y la predisposición de valiosos y nuevos elementos que aparecen en el ski.

Muy bien el Capu, de San Sebastián, y el Fortuna.

El Canfranc Ski Club podía haber mejorado su clasificación en esta prueba si sus mejores elementos, en un dudoso gesto de "amateurismo", no se hubieran sometido a la dependencia de un Club Vasco, siendo ellos aragoneses. Esto les restó conseguir en la prueba más importante de su región, y la que más ha afectado a la pujanza del Club, un franco éxito.

El "Venga Horizonte", de Jaca, debutó magníficamente, demostrando que hay un excelente plantel de corredores.

Los riojanos clasifican en buen lugar a un corredor.

La prueba femenina dió, como en años anteriores, la victoria a las regionales, venciendo Elisita Sánchez.

Después de celebradas las dos pruebas de Montañeros de Aragón se suspendió la prueba de "Slalom", que debía celebrar el Ski Club Tolosano al terminar la prueba femenina de Montañeros.

Actuaron de Jurados, controles y cronometradores los señores Egida, Morláns, Hidalgo, Guardiola, Bernardos, Rábanos, Albiñana, Marín Chivite, Alfranca, Rivas, Rodríguez, Yarza, Edgar y Cano.

CLASIFICACION OFICIAL

- 1.º José María Serrano, de Montañeros de Aragón, en 55 minutos 5 segundos.
- 2.º Manuel Marraco, de idem, en 55 m. 17 s.
- 3.º José Gállego, del Canfranc S. C., en 55 m. 5 s.
- 4.º José María Dumas, de Montañeros de Aragón, en 57 m. 6 s.
- 5.º José Bescós, del Canfranc S. C., en 59 m. 6 s.
- 6.º Enrique Armisén, de Montañeros de Aragón, en 59 m. 12 s.
- 7.º Eustaquio Urieta, de idem, en 59 m. 25 s.
- 8.º Juan M. Bergua, de idem, en 1 h. 1 m. 15 s.
- 9.º Ricardo Osés, del S. C. Logroño, en 1 h. 1 m. 37 s.
- 10.º José Esteruelas, de Montañeros de Aragón, en 1 h. 2 m. 25 s.
- 11.º Luis Gómez Laguna, de idem, en 1 h. 2 m. 39 s.

- 12.º Alberto Casadeny, del S. C. Capu, en 1 h. 3 m. 40 s.
- 13.º Angel Franca, de Montañeros de Aragón, en 1 h. 3 m. 49 s.
- 14.º Benito Royo, de idem, en 1 hora 4 m. 18 s.
- 15.º Luis Aso, del Canfranc S. C., en 1 h. 4 m. 21 s.
- 16.º Andrés Urieta, de Montañeros de Aragón, en 1 h. 4 m. 42 s.
- 17.º Fernando Almarza, de idem, en 1 h. 5 m. 55 s.
- 18.º José José María Elósegui, de idem, en 1 h. 6 m. 45 s.
- 19.º Francisco Canti, de idem, en 1 h. 8 m. 12 s.
- 20.º Pablo Bergua, de idem, en 1 h. 9 m. 16 s.
- 21.º Fernando Valero, del "Venga Horizonte", en 1 h. 9 m. 36 s.
- 22.º Adolfo Alvarez, del S. C. Horizonte, en 1 h. 11 m. 56 s.
- 23.º José Dumas, del "Venga Horizonte", en 1 h. 11 m. 56 s.
- 24.º Luis Abad, del idem, en 1 h. 12 m. 4 s.
- 25.º Lorenzo Garmendia, del Fortuna, en 1 h. 12 m. 55 s.
- 26.º José María Lacasa, del "Venga Horizonte", en 1 h. 12 m. 56 s.
- 27.º Alberto Loerental, del S. C. Capu, en 1 h. 13 m. 16 s.
- 28.º Jesús Paules, del "Venga Horizonte", en 1 h. 14 m. 26 s.
- 29.º Rogelio Gómez, del S. C. Capu, en 1 h. 15 m. 2 s.
- 30.º Antonio Corta, del Fortuna, en 1 h. 15 m. 50 s.
- 31.º Pablo Bescós, del Canfranc S. C., en 1 h. 17 m. 26 s.
- 32.º Antonio Ferrer, de idem, en 1 h 18 m. 56 s.
- 33.º José María Abizanda, de Montañeros de Aragón, en 1 h. 23 m.

CLASIFICACION POR EQUIPOS

- 1.º Montañeros de Aragón.
- 2.º Canfranc S. C.
- 3.º S. C. Capu, de San Sebastián.
- 4.º "Venga Horizonte", de Jaca.

CLASIFICACION DE LA PRUEBA FEMENINA

- 1.º Elisa Sánchez, de Montañeros de Aragón, en 35 minutos 52 segundos.
- 2.º Julia Serrano, de idem, en 36 minutos 45 s.
- 3.º René Fiquet, del S. C. O. B. A., de Olorón, en 38 m. 55 s.
- 4.º Adrien Gay, de idem, en 39 minutos 55 s.
- 5.º Huguete Lannes, del Club Pyreneen, de Pau, en 43 m. 48 s.
- 6.º Olga Hernández, de Montañeros de Aragón, en 44 m. 5 s.
- 7.º Carmen Serrano, de idem, en 45 m. 45 s.
- 8.º María Rosa Serrano, de idem, en 46 m. 5 s.

EN NUESTRA REGION

## El catastro de rústica y el aumento de contribuciones

Se está confeccionando en nuestra región el Catastro Fiscal de la Propiedad Rústica con arreglo al decreto de 31 de agosto de 1934.

Tal catastro o registro fiscal se practica exclusivamente a efectos tributarios y en tal forma se está realizando que supone en la mayor parte de los casos elevar al triple la contribución, ya excesiva, que venía satisfaciendo la propiedad rústica aragonesa.

Aumento tan formidable es, además, sobremanera inoportuno porque cuando está paralizada de hecho la labor de la Confederación del Ebro, cuando no se puede vender el trigo, cuando se reduce el cultivo de la remolacha, cuando ha aumentado el precio de los jornales y de la maquinaria y cuando las últimas convulsiones sociales han depreciado hasta el límite la propiedad del campo, intentar solamente tan enorme elevación en los tributos significa algo verdaderamente inconcebible.

Por todo ello la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón está organizando una asamblea donde se exprese el movimiento unánime de protesta que cumde entre los agricultores de toda la región. Oportunamente se anunciará el lugar y la fecha de celebración, aunque, desde luego, podemos adelantar que no se demorará más allá de la próxima semana.

LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON"

## TEATRO CIRCO

Hoy, acontecimiento cinematográfico  
**ESTRENO**

Paramount Films presenta a



Vivir y amar tres días: He aquí lo que realiza, de manera extraña y turbadora, la Muerte, que toma cuerpo humano  
**UN TEMA AUTENTICAMENTE ORIGINAL E INEDITO...**

EN EPILA

## En una acequia es hallado el cadáver de un recién nacido

El alcalde y la Guardia Civil del puesto de Epila dan cuenta al Gobierno civil de que a las dos y media de ayer los vecinos Julio Vilaverte y Lino Rivas, cerca de la acequia de la Hermandad descubrieron, flotando en las aguas de ésta, el cadáver de un recién nacido.

Avisado el juez municipal fué ordenada por éste la recogida del feto, sobre el que dictaminó el médico señor Martínez Bazán, que hizo constar la existencia en el feto de algu-

nas equimosis y lesiones en diferentes partes del cuerpo, así como el dato de que el cordón umbilical estuviera sin ligadura alguna, y que el cadáver presentase en la nalga y cadera derechas considerables pérdidas de sustancia producidas probablemente por las mordeduras de animales roedores.

Se ignoran los autores de este infanticidio, y para descubrirlos se realizan, por el Juzgado municipal y la Benemérita, activas gestiones.

**ALMORRANAS, VARICES, ULCERAS**  
enfermedades del recto en general. — MARIO VICENTE. — Tratamiento científico, garantizado, sin operación, ni pomadas, ni electrocoagulación. — Consulta de once a una y de cinco a siete. — No se cobra hasta estar curado.

PLAZA DEL PILAR, 26 (Esquina Alfonso I). — Teléfono 28-46

## LA VOZ DE ARAGON

ES EL DIARIO DE MAS EXTENSA  
INFORMACION, EL MEJOR PRESENTADO Y EL DE TEXTO Y GRABADOS MAS ABUNDANTES,  
EN LA REGION ARAGONESA

Como es costumbre, suscribiéndose ahora por un trimestre, recibirá cada nuevo suscriptor, gratuitamente, los ejemplares que se publiquen hasta fin del mes actual.

Llenando este boletín y remitiéndolo a la Administración, Apartado de Correos, 140, Zaragoza, se les servirá el periódico seguidamente

MARZO, 1935

D. \_\_\_\_\_  
con domicilio en \_\_\_\_\_  
calle \_\_\_\_\_, núm. \_\_\_\_\_,  
piso \_\_\_\_\_, solicita la suscripción a LA VOZ DE ARAGON, acogiéndose a los beneficios del presente anuncio.

EL SUSCRIPUTOR,  
(FIRMA)

PRECIOS DE SUSCRIPCION:

Trimestre, 7'50 pesetas  
PAGO ADELANTADO

# Muy diversas informaciones

## MAGNA ASAMBLEA

### Los cultivadores y obreros afectos a la zona azucarera de Casetas

#### ASISTENTES Y PRESIDENCIA

Ayer tarde, a las tres, tuvo lugar en el vecino barrio de Casetas la anunciada asamblea de cultivadores y obreros afectos a la zona azucarera de Casetas.

En el amplio salón Novedades se reunieron más de dos mil personas.

La presidencia estaba ocupada por el alcalde de barrio, que presidía, y los señores Almarza, en representación de los agricultores de la zona; Cunchillos, or los industriales de Casetas; Solsona y Chueca, por los obreros de la Azucarera; alcaldes de Garrapinillos, Monzalbarba, Miralbuena, Sobradriel y Utebo, en representación de los respectivos vecindarios; Sindicatos de Riegos de Alagón y Utebo; representaciones del Ayuntamiento de Zaragoza, Diputación provincial, Cámaras de Comercio y Agrícola, Sindicato Central, Asociación de Labradores de Zaragoza, Unión de Remolacheros y los diputados a Cortes por Zaragoza señores Guallar Poza y Serrano Suñer.

#### SE ABRE LA SESION. — LOS DISCURSOS

Abre la sesión el alcalde, explicando el objeto de la asamblea, y concede a palabra a la representación de los obreros azucareros señores Solsona y Chueca, que explican las gestiones realizadas por la comisión, preparatorias de este acto.

El señor Almarza (don José) manifiesta que no puede creer que el cierre de la fábrica sea un hecho, pues el hacerlo así sería destrozar la barriada, y si la Sociedad General Azucarera persiste en su propósito cree que el Gobierno debe intervenir, llegando, si es preciso, a obligar a dicha entidad a que entregue la fábrica a obreros y cultivadores para que ellos sigan produciendo. Saluda a los diputados y dice a los asistentes que deben persistir en sus propósitos hasta conseguir que la fábrica haga contratos y mueva este año y sucesivos.

El señor Sarría Almenara dice que ya dió ayer la voz de alarma en la sesión del Ayuntamiento y se ofreció a seguir laborando.

El alcalde de Garrapinillos, con franqueza baturra, dice cuatro verdades y es ovacionadísimo.

El señor Vargas, concejal del Ayuntamiento de Zaragoza, habla en nombre propio y en el del alcalde, a quien representa, ofreciéndose como zaragozano, como cultivador y como concejal.

El señor Samá, diputado provincial, que representa al señor presidente y a la Corporación en pleno, dice que el señor Orensanz no ha podido asistir por encontrarse en Madrid, donde espera a la comisión que se nombre para acompañarla en todas sus gestiones.

El señor Serrano Suñer, diputado a Cortes por Zaragoza, dice que, desprovisto de partidismos políticos, ha acudido a la asamblea como acude a todos los actos a que se le invita cuando de cuestiones económicas se trata. Glosando palabras del señor Almarza espera también conseguir de los Poderes públicos la ayuda necesaria, no reparando en los procedimientos hasta lograr evitar la ruina de este industrial barrio. Ofrece no sólo su apoyo, sino el de todo el grupo parlamentario aragonés, y es ovacionado.

El señor Guallar Poza, también diputado a Cortes por Zaragoza, explica detalladamente la situación actual del problema remolachero.

Hace referencia a las gestiones que los diputados aragoneses han realizado hasta conseguir evitar que se cerrasen las fábricas de La Puebla de Híjar y Menarguens, y ofrece que desarrollarán idéntica actividad para

conseguir que la Azucarera de Casetas tampoco se cierre.

Invita a todos a, con el mayor respeto, pero con el máximo tesón, sostener la campaña iniciada y no desmayar ante los primeros obstáculos, pues de ello depende el éxito.

Reitera el ofrecimiento del grupo aragonés de las Cortes hecho por el señor Serrano Suñer y mantiene el criterio del mismo de que el problema no es de derechas ni izquierdas, sino de hambre, y, por tanto, todos están en la obligación de evitarlo.

Es calurosamente aplaudido.

#### LECTURA DE CONCLUSIONES

Primera.—La asamblea acuerda, por aclamación, impedir por todos los medios el que se cierre la fábrica Azucarera de Casetas, haciendo llegar a los Poderes públicos el clamor del pueblo, consternado ante

peligro que, de ser un hecho, constituiría su ruina.

Segunda.—Nombrar una comisión y que, parte de ella, se traslade a Madrid para que, en unión de los parlamentarios aragoneses, autoridades, comisiones y entidades, realice allí todas las gestiones necesarias y permanezca siempre en contacto con otra parte de la misma que en el barrio de Casetas queda constituida en reunión permanente.

Tercera.—Ambas partes de la Comisión no cesarán en su actuación hasta lograr que la Sociedad General Azucarera contrate en su fábrica de Casetas, al mismo tiempo que en las demás, la cantidad de remolacha que corresponde a su zona y se comprometa oficialmente a molerla en la misma.

Estas conclusiones han sido aprobadas por aclamación en medio de calurosas ovaciones.

## NOTAS DE SOCIEDAD

#### VIAJES

Encuétrase en Londres, en viaje de negocios, nuestro querido amigo don Justo Gimeno.

—Ha salido para Madrid la bondadosa señora doña Josefina Peiro, viuda de Bailo, acompañada de su monísima hija Emili.

—Ayer salió en el expreso para París doña Clarisa Sanz de Giménez.

—Llegó de Teruel nuestro buen amigo don Jesús Fernández Aguilar.

—Tuvimos anoche el gusto de saludar en la Redacción a la periodista madrileña señorita Luisa Carnes, enviada del periódico "Ahora" para asuntos informativos en nuestra ciudad. Sea bien venida la compañera madrileña.

#### ONOMASTICA

Ayer, festividad de San José, celebraron su onomástica la distinguida señora doña Josefina Abad, viuda de Carboné, y su hijo don José Carboné, querido amigo nuestro, siendo muy felicitados por sus amistades. A esas felicitaciones pueden unir la nuestra muy expresiva.

—También celebraron ayer su onomástica la encantadora señorita de Caro y los señores Sinués Urbiola, Royo Gimeno, Bellido, Pérez Caballero, Cruz Lapazarán, San Gil, Grasa y Rodríguez.

Muchas felicidades.

#### PETICIONES DE MANO

Ayer fué pedida la mano de la bellísima señorita Carmen Echeverría Ceresuela para el distinguido joven y buen amigo nuestro don Jesús Albacete Fraile.

Fuó peticionario el padre del novio, nuestro querido y respetable amigo don Felipe Albacete Taberner y concurrieron al acto de la petición los tíos de aquél don Manuel Castellote y doña Petra Fraile, que vinieron de Madrid expresamente para esta solemnidad íntima.

Después hubo una reunión a la que concurrieron numerosas y distinguidas personas zaragozanas.

Fuó servido un lunch, con ejemplar espléndido, en casa de la encantadora Carmen Echeverría.

Entre los novios se cruzaron regalos de tanto valor como exquisito gusto.

La boda se celebrará en breve.

Felicitemos a las distinguidas familias Albacete y Echeverría y hacemos votos fervorosos por la felicidad del próximo matrimonio, que, por anticipado, recibió numerosas felicitaciones.

—Por el ilustre abogado de Sevilla don José Carmona y su distin-

## ELECCIONES DE "MISSES"

### Ante el Concurso Regional de Belleza



Trinidad Pueyo, "Miss Jota" y "Miss Agrupación Artística 1934"

#### UN GRAN BAILE PARA LA ELECCION DE "MISS AGRUPACION"

El próximo sábado, día 30, se celebrará un gran baile en el Palacio de Cristal del Iris Park, organizado por la Agrupación Artística Aragonesa, para proceder a la elección de la "miss" titular que ha de representar a la entidad en el Concurso de Belleza organizado por LA VOZ DE ARAGON

El baile comenzará a las diez y media de la noche.

Durante el descanso desfilarán so-

bre un espléndido puente de plata las señoritas aspirantes al título.

El jurado lo integrará la Directiva de la entidad organizadora.

La señorita que obtenga el título de "Miss Agrupación" recibirá como premio el equipo completo para su presentación en el Concurso de "Miss Zaragoza". Dicho equipo será confeccionado por el acreditado taller de modas Hermanas Lorón.

Independientemente, en este baile se nombrará la corte de honor, compuesta por cuatro señoritas, que serán obsequiadas con objetos de arte.

Las invitaciones y paltcos podrán retirarse de secretaria desde el próximo día 23 de los corrientes.

El baile será amenizado por la Banda del regimiento número 22.

Después de la una de la madrugada actuará la famosísima orquesta "Los Fsxamecas", que por primera vez se presentan en esta población después de su triunfal tournee por toda España.

\*\*\*

Las señoritas que deseen inscribirse para este Concurso deben pasar por secretaria, donde se les informará de las condiciones. El plazo terminará el día 28 del actual.

### Frontón Aragonés

Miércoles, 20 de marzo, a las diez y media de la noche en punto, grandes partidos.

Primer partido, a 35 tantos  
Isasi y Urreiztia (rojos)  
contra

Zaldúa y Churruca (azules)  
Primera quiniela, a 5 tantos

Segundo partido, a 40 tantos  
Larrea e Isasi II (rojos)  
contra

Machín y Bastida II (azules)  
Segunda quiniela, a 5 tantos

Próximo sábado, a las 10'30 de la noche, beneficio para el intendente, tomanlo parte el mejor delantero del mundo. CUARTE

### Confiteros-Fondistas

Papeles para turroneos, caramelos, chocolates, bizcochos, barba, impresión, Manila, celulosa, seda, cristal, pergamino, grasas, parafinado, charol, celofana, virutilla. En fardos, paja, gris, blanco. En rollos, paja, ondulado, estradilla, cuero, celulosa, Manila, impermeable facturación, crepé, cápsulas-magdalenas, cajas para dulces y angulias; bolsas finas y corrientes; carretes cinta, porta-carretes, platos, bandejas (cartón), rodales, blondas, ovals para bandejas de fondas, bolsas merienda, servilletas, rollos higiénicos, etc. Precios bajos.

### PAPELERIA CANUDO

Méndez Núñez, 19.-Teléf. 24-79



**Criar hermoso a un hijo**  
sin que tenga mareos, debilidad ni desnutrición,  
pueden lograrlo todas las madres fortaleciendo  
su organismo con el enérgico restaurador  
Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

Es un excelente tónico reconstituyente aprobado por la Academia de Medicina que al multiplicar las energías de la madre, transmite al lactante un alimento rico en vitaminas y muy útil para su fácil desarrollo.

Tiene sabor agradable y puede tomarse en todas las épocas del año.  
No se vende a granel.

No sufrireis estreñimiento, tomando **LAXANTE SALUD** Grageas en cajitas. Pídense en farmacias.

# Toros.-Teatros.-Cines.-Otras noticias

## NOTAS TAURINAS VIDA MUNICIPAL

### MAL COMIENZO DE TEMPORADA

Las referencias que han enviado de las poblaciones donde hubo el domingo corridas de toros o de novillos no pueden ser más desoladoras. Sobre todo lo ocurrido en Valencia sobrepasa los límites de la dignidad taurina.

Avisos, pinchazos en el cuello, muchos pinchazos, broncas imponentes y, en suma, un desastre. "Valencia II" y Domínguez estuvieron fatales, fatales.

En Madrid tampoco hubo éxito para nadie. Lamentamos lo ocurrido a Torón, que quiere sobrepasar la posibilidad en fuerza de valor y el valor es lo primero, pero el arte es también imprescindible. No vemos posibilidad en Saturio de proseguir en trunfo la carrera que dejó en situación de "figura".

Torón y "Valencia II" deben recordar aquella formidable frase de don Miguel: "nunca segundas partes fueron buenas". Sólo lo excepcional...

### ¡AHI VA ESO!

Queda confirmado que la gran bailarina Soledad Miralles debutará en Barcelona como señorita torera.

Hará pareja con su sobrina Mariña Heredia.

¿Plazo? Muy breve.

Puede estar acompañado el baile y el toro. ¡Hay tanto señorito bailarín delante del toro!

### EN CASTELLON

Definitivamente en Castellón inaugurarán la temporada con una corrida de toros.

La organizan Pagés y Llapisera. Horos, de Murube.

Diestros, "el Gallo", Garza y "El Soldado".

### EL SEÑOR LOPEZ DE GERA, A MADRID

En la mañana de hoy martes ha salido para Madrid, al objeto de celebrar varias entrevistas cumplimentando acuerdos del Ayuntamiento, el señor López de Gera, quien se reunirá en Madrid con el gobernador civil y presidente de la Diputación.

Se ha hecho cargo de la Alcaldía el primer teniente de alcalde, señor Delmás, quien recibió varias visitas y comisiones.

### EN EL DIA DE AYER SE GUARDO FIESTA EN LAS OFICINAS MUNICIPALES

En las oficinas del Ayuntamiento

se guardó fiesta en compensación de las horas extraordinarias que los funcionarios habían tenido durante las sesiones de presupuestos, sin que ésta revistiese el carácter de oficial, ya que muchos empleados acudieron y permanecieron en sus respectivos departamentos despachando asuntos de trámite, con la sola excepción de recibir al público.

### ASAMBLEA EN CASETAS PARA TRATAR DEL CIERRE DE LA FABRICA

Para la asamblea que se celebró en Casetas, al objeto de tratar del próximo cierre de la Azucarera de la barriada, acudieron, en representación del Ayuntamiento, los concejales señores Vargas, Sarría Almenara y Ortiz de Landáuzuri.

## EN CINTRUENIGO

### Se inaugura la casa social del Sindicato Agrícola Católico

El domingo inauguróse, con gran solemnidad, el magnífico y modernísimo edificio que el Sindicato Agrícola Católico dedica a casa social. Asistieron al acto el ministro de Justicia, señor Aizpún; el primado del Obispado español, doctor Gomá; el obispo de Pamplona, el diputado a Cortes señor Arellano, el gobernador, el diputado provincial por el distrito don Cándido Francia; deán de Toledo, señor Polo Benito, y otras muchas personalidades, así como numerosas y nutridas representaciones de todas las Sociedades, Cooperativas y Sindicatos de la provincia. A la hora de comenzar el acto se leyó también la adhesión del ministro de Agricultura.

Todos los huéspedes tuvieron un muy cordial recibimiento, pero sobre todo fueron cordiales y entusiastas los dispendios al primado y al ministro, que desde la entrada del pueblo hasta el edificio del Sindicato fueron escoltados y aclamados por centenares de cirbomeros. Mencionemos la apostólica emoción de las mujeres del pueblo al recibir la bendición del arzobispo de Toledo.

A las once comenzó el acto de bendición y consagración a Cristo del nuevo edificio. Inmediatamente después de esta ceremonia habló el gerente del Sindicato, don Angel Ortega y Ucedo —paladín esforzado y alma de esta empresa— para, después de unas palabras de salutación y agradecimiento a los huéspedes, hablar del desarrollo y vicisitudes por que ha pasado la vida del Sindicato hasta llegar a esta etapa moderna de la vida de la Cooperativa, que él augura próspera y feliz. Tuvo vi-

lentas palabras para la usura, que tan fácil crecimiento encuentra al lado de la frecuente penuria y dificultad económicas de los campesinos. Supo retratar con feliz realismo las dificultades con que un pueblo tropieza hasta poder llegar a verificar una obra de la naturaleza de la realizada en Cintruenigo. Encomió e hizo ver—muy documentadamente, por cierto— lo beneficioso y providencial que es para la vida de la población pobre de Cintruenigo el funcionamiento de esta Cooperativa de tan amplio y variado contenido social. Finalizó su discurso deseando que no termine en el deseo de mejoramiento material la aspiración del Sindicato, sino que debe ser finalidad esencial y unánime deseo de todos el conseguir una unión espiritual, cordial, sincera religiosa, católica que sea garantía de tiempos largos de paz y de prosperidad. (Fué ovacionadísimo).

Habló a continuación don Alejo Eleta, canónigo de Pamplona y presidente de la Federación Agro-social Navarra. Comienza felicitando a los gestores de la obra por haber conseguido realizar un hecho de tal envergadura. Recuerda cómo hace unos veinte años un joven abogado inició la formidable labor de mejoramiento y reforma social católica (alusión al ministro señor Aizpún), y cómo hoy, gracias a aquellas jóvenes inquietudes de sociólogo, del que, andando el tiempo, había de llegar a ser ministro de Justicia, ha sido posible federar a 12.000 agricultores que luchan denodadamente por una racional reivindicación del campo. Expone, después de una larga

magistral disertación, las características sociales de nuestro siglo, un siglo de hondos y difíciles problemas sociológicos, en bien definida y clarísima diferenciación con las características del siglo XIX, que fué, dice, el siglo de los ficticios problemas políticos. Apremios de espacio nos obligan a no reproducir como quisieramos y merecen los originales conceptos sobre el socialismo; sobre su fondo social; sus programas, negativos, odiosos, faltos de espiritualidad; su odio esencial a Cristo; lo utópico del andamiaje construido por Marq para que se asentase la nueva estructuración social, y finalmente puso de relieve la sistemática oposición que el socialismo hace a cualquier obra de mejoramiento de la democracia, como la tal obra sea de iniciativa católica, porque es claro —añadió— que al socialismo le conviene explotar el descontento de las bajas clases sociales para la más fácil consecución de sus turbios fines. El orador fué varias veces largamente aplaudido porque supo muchas veces convencer y entusiasmar al público.

Habló después el ministro de Justicia, señor Aizpún. Anunció que iba a ser breve, y lo cumplió; lo que no impidió que sus palabras fuesen un modelo de oportunidad, de justeza, de magnífica concisión. Y además sustanciosas. Estamos por asegurar que hasta acre y excesivamente sustanciosas. Ni un tópico en su breve peroración. Abordó desde el comienzo un tema escabroso: lo que para él significa la propiedad de la tierra; aseguró que es doloroso para muchos, pero no por eso deja de ser cierto, que la propiedad, en su disfrute, debe estar condicionada por el interés público, que esa y no otra es la interpretación exacta del espíritu de Cristo, y que aunque a él y a los suyos se les trata de bolcheviques—no les extraña, porque a él, cuando hace más de veinte años tuvo sus primeros escauceos reformistas, se le aplicó el mismo epíteto—se jactan de ser los genuinos intérpretes de las doctrinas católicas, enseñadas por los representantes de Jesucristo en sus Encíclicas. Alabó la obra grandiosa realizada por el Sindicato, recomendándoles que siempre obrasen asesorados por técnicos solventes, porque son obras en que por su complejidad es fácil el paso en falso y el fracaso.

Tuvo unas palabras finales para agradecer el cálido recibimiento dispensado; lo agradece —dice— porque en esta bendita tierra todo es verdad: "es verdad vuestro sol, que abrasa; vuestro trigo, que verdaderamente alimenta, y vuestro vino, que, es verdad, emborracha..."

Unos estruendosos vivas y unas ovaciones cerradas frió la respuesta del pueblo al ministro.

Unas breves palabras del primado recomendando que la casa construída fuese una casa de paz y nunca ocasión de discordia ni de bandería, pusieron fin al brillante acto.

Se hizo después una visita colectiva a las magníficas instalaciones bodegueras del Sindicato, que fueron sinceramente elogiadas por todos los visitantes.

Fué colofón de todo un animadísimo banquete con más de 250 comensales, y con un excelente menú servido por el hotel Florida, de Zaragoza.

Al final del banquete regresaron a Pamplona el ministro de Justicia y el primado a Tarazona. Eran las cinco de la tarde.

## LA CARTELERA

**Aristocrático Salón Doré.** — "Música y mujeres", por Ruby Kee-ler, Dick Powep y Joan Blondell.

**Teatro Circo.** — Temporada cinematográfica. "La Muerte, de vacaciones", por Fredric March y Eveline Venable. Doblada en español.

**Cine Victoria.** — Salón de moda. "La receta de la felicidad", por Will Rogers y Conchita Montenegro. (Estreno).

**Monumental Cinema.** — Conde Aranda, 32. "Dos pies que parecen tres" (cómica), y "Aguilas frente al Sol". En español.

**Cinema Alhambra.** — El salón predilecto del público distinguido. "El amor de Carlos II", por Anna Neagie. Sesión continua.

**Cinema Actualidades.** — Sesión continua de doce de la mañana a una de la madrugada. Butaca, una peseta. Pathé Journal, Revista femenina, Los bandidos de Córcoga, El primer paraíso y Energía del agua.

**Trontón Cinema.** — Cinco Marzo, 3. "Desfile de primavera", por Franziska Gaal. Sesión continua.

**Teatro - Cine Goya.** — El más confortable salón de espectáculos.

"Toda una mujer", por Ann Harding Clive Broock y Dickkie Moore. Ultimo día. Sesiones a las cinco, siete y once.

## FIESTAS Y VELADAS

### CIRCULO MERCANTIL

Por causas ajenas a la voluntad de la Directiva queda suspendido hasta nueva orden el festival anunciado para el día 22 del corriente.

### CIRCULO INSTRUCTIVO DEL CASTILLO

El sábado, día 16, se celebró una velada a cargo del Cuadro Romea. Púsose en escena el juguete cómico de Alberto Casañal "A morir los caballeros".

Distinguíronse las señoritas Nati Galbe, Pilarín Esteban y Asunción Gil y los señores Miguel Román, Joaquín Cintora y Francisco Mallén, quedando el público muy satisfecho.

A continuación se hizo entrega a la nueva "miss", señorita Lolita Moreno, de los regalos siguientes:

Un corte de vestido, obsequio del señor Barranquero; una tarjeta para una ampliación fotográfica "Lucker"; una permanente, regalo de Carola; de La Suprema, corsetería, una faja de 25 pesetas; un par de zapatillas de lujo Callizo; del salón limpiabotas Imperial, cuarenta servicios.

## NOTAS GENERALES

**PERDIERON NUEVE SACOS.** — En las oficinas de la Policía Urbana se hallan depositados nueve sacos vacíos, que se entregarán al que acredite ser el dueño.

**¡Gran ocasión! "EXCELLA" ¡Ocasión!**



Máquina bobina central, para coser y bordar. Fábrica fundada en 1860. 175 años! Más de seis millones en uso. Certificado de garantía de su perfección. Para darlas a conocer, y durante esta semana, se ofrecen 50 al precio desde 380 pesetas, con mueble "secreter" en nogal o roble. Se darán facilidades también.

**RODA, 14. Teléfono 33-97**

**BANCO DE ARAGON**

COMPRA DE MONEDAS DE ORO, DE LEY Y PESO LEGAL, A LOS CAMBIOS SIGUIENTES:

Onzas, medias y cuartos, a .....	Pesetas 189'60 la onza
Alfonso, a .....	" 59'25 por moneda
Isabeles, a .....	" 59'50 "
Libras esterlinas, a .....	" 59'25 por £
Franco franceses, a .....	" 237 por 100 frs.
Dólares, a .....	" 11'85 por \$

Estos precios podrán sufrir modificaciones y se entienden valederos en Zaragoza. Nuestras Sucursales pagarán a igual cambio, deduciendo los correspondientes gastos de envío y seguro.

**TOS**

MALES DE GARGANTA  
ANGINAS . PICOR . IRRITACIÓN  
PASTILLAS-PRieto  
CAJA. 1.60 PTAS EN FARMACIAS

Deportistas...  
Aficionados...  
El match más interesante que la historia pugilística guarda en sus páginas  
El combate  
**MAX BAER - PRIMO CARNERA**  
Superfilm extraordinario reúne los atractivos de la emoción, interés, verismo y realidad  
La verdadera y única película filmada sobre el combate  
**MAX BAER - PRIMO CARNERA**  
Los más interesantes momentos tomados al relanti (movimiento de la cámara retardada)  
Mañana, en  
**ACTUALIDADES**

**¡AUTOMOVILISTAS!**

**Recauchutados Prieto**

Por renovación de una cubierta 32 x 6, 115 pesetas; por renovar una cubierta 30 x 5, 85 pesetas.  
Hecho por máquinas integrales únicas en Zaragoza.  
Absoluta garantía.  
**CALLE BILBAO, 6.—Teléf. 33-06**

# Elegancias femeninas

Se distinguen en las nuevas tendencias los bonetes de magos y policías



Las modas en los sombreros han introducido cambiantes adorables. La alta toca de cosaco fué reemplazada por una especie de gorro de dormir que más se asemeja a la boina vasca.

Vemos hoy bonetes de astrólogos, tiaras de magos, tricornos con leves alteraciones de años pasados,

cascos con punta delantera cubriendo graciosamente el ojo izquierdo. Una variedad como para dar motivo a infinitas elecciones, según el tipo, la forma de la cara y el color de los cabellos.

Estos modelos son de Louis Bourbon y Berthod Alix. El primero tiene parecido con el bonete de Policía.

Se le agrega una pluma mantenida por un motivo de terciopelo rojo o verde. El casco en terciopelo negro partiendo de la altura el velo moteado.

El de Berthod Alix es un marrón con bordes cuadrados. Los pliegues están mantenidos por bucles de metal o de madera.

La chaqueta tres cuartos en verde fileteada de blanco y el traje con el alto cuello oficial



Conjunto compuesto de chaqueta tres cuartos en lana verde onix, fileteada de blanco. Las solapas están formadas por un gran cuello de astracán gris claro, sombreado, rematando en cresta delante y prolongándose a lo largo del cierre.

Tres botones de tela sirven para el broche. Las mangas raglán se alargan por encima de los puños con el mismo astracán. La falda hendida.

Medidas: 2'90 en 1'40 de ancho.

Traje en lana, óxido moreno. Cuello oficial, bastante alto, enteramente picado, así como los brazaletes y el faldón de la chaqueta. Dos botones de tejido la cierran. La falda un poco alargada en el bajo por varios godets.

Medidas: 4 metros en 1'40 de ancho.

Los jerseys para vuestras niñas, como estos modelos



En las horas largas de la noche mamá están muy atareadas. Los pequeños jerseys para sus muchachos ocupan su actividad. Dos niñas de siete y ocho años muestran la última creación de mamá. Sólo 200 gramos de lana bastan, y esta linda prenda sirve para debajo del abrigo y del babis colegial.

## BREVEDADES DE MODAS

Los trajes fiesta se hacen combinados para dos usos

Las reuniones suntuosas y las fiestas sociales hacen de esta época el punto culminante de las atenciones femeninas. Recepciones y galas funden, pues, un privilegio y facultan a las damas para dar rienda suelta a su inspiración.

Trajes de noche, de recepción, propiamente dicho, sitúan ciertas

dificultades y señalan algunas trabas para las personas no muy habituadas a esas normas sociales.

—Si os encargáis una hechura de fiesta y vuestras relaciones son escasas o bien vuestras asistencias reducidas os provocará un gasto inútil, dando lugar a que las ropas pe- rezcan por la polilla.

—Una idea moderna consiste en discernir sobre las ventajas de buscar una clase de traje hábil para varios usos. Es decir, de media recepción.

—Y ello traduce, sin duda, la resolución de un problema complicado y no menos interesante, gracias al cual se logra una felicísima combinación.

—El ingenio femenino, tan sabio y tan ingenioso, ha sabido mirar con transcendental oportunidad la eficacia de especular las posibilidades de un atavío para aplicarlo, mediante ocurrentes disposiciones, a dos momentos o circunstancias distintas.

—La metamorfosis no es un hecho nuevo. Ya se ha ensayado con éxito. Y siguiendo la línea de aquella nos será sencillo, cómodo y barato, establecerla para nuestras costumbres.

—Un traje de fiesta cambia y altera su estilo si previamente supisteis ordenarlo para esta prestación. Como asimismo en el caso inverso el atavío de fiesta pasa a servir sin el atributo de rango.

—Un botoncillo metálico, minúsculo e invisible, mal cerrado o excesivamente; unas mangas en la blusa marcando sólo la apariencia; una cintura desanudable. En fin, los motivos se extienden y las figuraciones admiten en un instante hacer la modificación total.

—Logrando, por lo tanto, operar la metamorfosis de que venimos hablando. Todo es cuestión de agudeza, de coquetería intuitiva y agradable.

—Toda la ropa de noche gira alrededor de los satines y de los terciopelos negros, pero reduciendo en sus creaciones la proporción de la fantasía, algo contenida y subordinada al principio de un discreción y prudencia justa y gentil, pero sin snobismos extraviados.

El mérito vuestro consistirá, pues, en saber imprimir a vuestra ropa característica aquella insinuación que la disponga para los dos usos, sin quebranto para la economía casera.

LOLA DE LORENA

Crema para suprimir las arrugas

El síntoma de la vejez, de la pérdida de lozanía en el rostro es indudable lo acusa y lo revela la arruga. Por burlarla y arrebatarle la existencia algunas damas contraen peligrosas afecciones al cutis.

Queremos facilitaros una instrucción capaz de amenguar vuestro desconsuelo y al propio tiempo corregirlo y devolver al cutis la lozanía de primavera.

Escuchad la fórmula: Tomar la clara de cuatro huevos hervidos. Disolverlos en agua de rosas, agregándole 10 gramos de alumbre y otros tantos de aceite de almendras dulces.

Batirlo perfectamente hasta que logre formarse una pasta perfectamente homogénea. Al acostaros por la noche extender sobre un lienzo de muselina parte de la pasta y apli-

Si en el ojal no pasa el botón humedecido con agua para conseguirlo

Hay un remedio para evitar los inconvenientes presentados por ciertos botones de nuestras camisas o de nuestros jerseys, para pasarlos por los ojales. Serenaros y en el impulso de coraje no agrandar o desgarrar la ojalandura. Ese gesto tiene el inconveniente de facilitar la rotura de una prenda estimada.

Echad una gotita de agua por el revés del botón, esperad unos segundos, e inmediatamente después observaréis como pasa fácilmente por el lugar que antes le obstaculizaba.

carla al cutis durante media hora. Las arrugas, es indudable, perderán su apariencia.



**Comentarios a la jornada futbolística oficial del domingo**

**PRIMERA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Betis .....	16	11	2	3	28	17	24
Madrid .....	16	11	1	4	41	23	23
Oviedo .....	16	9	1	6	45	34	19
Athletic B. ....	16	8	2	6	45	25	18
Sevilla .....	16	8	1	7	34	26	17
Athletic M. ....	16	6	5	5	29	31	17
Barcelona .....	16	6	4	6	37	33	16
Valencia .....	16	7	0	9	26	35	14
Español .....	16	6	1	9	32	42	13
Racing .....	16	4	3	9	24	33	11
Donostia .....	16	5	1	10	20	37	11
Arenas .....	16	3	3	10	15	40	9

**SEGUNDA DIVISION**

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Osasuna ....	4	3	1	0	8	4	7
Hércules ...	4	2	2	0	10	4	6
Celta .....	4	3	0	1	8	8	6
Murcia .....	4	1	1	2	3	5	3
Sabadell ....	4	1	0	3	4	8	2
Valladolid .	4	0	0	4	4	8	0

Bien mirado, pocas sorpresas ha dado de sí esta jornada liguera, y para probarlo comencemos a analizar. El Athletic de Madrid, en plena recuperación y en lo más alto de su moral, no podía encontrar, lógicamente obstáculo en esta pelea con el Arenas en su propia casa del Metropolitan. Un resultado de tres a uno. Para nosotros completamente normal. No es ningún resultado de escándalo. Refleja fielmente, además, el tono bondadoso que le dió a la contienda el que llevaba el mando de la misma: el Athletic.

Teniendo en cuenta que el Español es el once de las sorpresas más peregrinas, es aventurado siempre fiarse uno en él. Pero ateniéndonos a la línea de sus últimos partidos, esta derrota en su propio campo de Casa Rabia frente a un Madrid incompleto, tampoco debe constituir ningún escándalo en el mundillo del deporte. Si se quiere, no será un resultado que se atenga por entero a la lógica, pero teniendo en cuenta lo que decíamos — las anomalías desconcertantes del Español — el que el Madrid le haya ganado en su campo, después de haberle ganado otros que son menos que el Madrid, tampoco es como para que los españoles se tiren por una cortada de Montjuich.

El Betis ha ganado en San Sebastián! Esta ha sido la sorpresa para algunos. Para esos algunos que creían que al Betis le iba a pegar ya el "Pajarito Errante F. C.", porque así convenía a los "ismos" y simpatías de esos algunos. Las cosas claras. Pero el Donostia, pegado a la cola y en franco descenso, ni en su propio campo podía darle el disgusto al Betis. Naturalmente que todo está dentro de lo posible. ¿No empató el Betis en el Patronato con el Arenas? Pero esto sí que es lo anormal y no el resultado de anteayer en Atocha, que da la victoria al mejor.

Que el Oviedo haya ganado en su terreno de Buenavista a un once que viene ofreciendo tan poca estabilidad como el Barcelona tampoco es como para que se echen a llorar las madres. Francamente, la victoria del Oviedo, descontada. Yo la esperaba aun de un mayor margen que el de

esta por 4 a 3. Estos tres tantos no pueden ser más que un elogio para el cuadro azulgrana, que puede ser indicio de futuras y beneficiosas recuperaciones.

El Valencia ha perdido en Sevilla. Ya sabemos que el Sevilla en su campo es gente y que el Valencia, fuera de su terreno, pierde bastante. Dos equipos que en terreno neutral harían una pelea muy pareja y muy igualada, pero que, llevada la lucha al campo de uno de los dos debe dar siempre este margen de beneficio de dos tantos a favor del que juega en su casa.

En San Mamés el Athletic de Bilbao ha ganado al Racing de Santander. También esta victoria estaba sobre el papel y sobre el campo. Y también por cuatro a dos. Nos parece un poco corta tratándose del Athletic de Bilbao, y de ser la escena en el cuadrilátero de San Mamés. El resultado no promete ni tanto así más en el porvenir del cuadro rojiblanco. Señala imperfecto statu quo.

En la segunda división resultados para todos los gustos: unos amplios y otros de tan corta distancia, que denotan una lucha competida hasta el último instante.

El Alicante, el Hércules se ha afirmado en su posición al batir por amplio tanteo al Sabadell. Un cuatro a cero que deja bien a las claras la superioridad levantina sobre la catalana.

En Balaidos, el Celta sólo ha podido sacarle un resultado de dos a uno al Murcia. Escasa victoria para los gallegos y que hace sospechar que el Murcia se ha batido bien a las orillas del Berbes.

El Valladolid ha perdido en su propio campo con el Osasuna. Una victoria mínima de los navarros por un tanto a cero, pero lo suficiente para probar la mejor clase de los pamplonicos aun en terreno enemigo.

**Los deportes en el extranjero**

MILAN.—La gran prueba ciclista italiana Milán-San Remo ha tenido un desarrollo espectacular, y ha estado a punto de producirse la primera sorpresa de la temporada. El novel Varsali, con una actuación elogiada, logró ir durante gran parte de la prueba en el puesto de vanguardia, y únicamente al sprint los veteranos, por su mayor experiencia, lograron arrebatárselo el triunfo.

A las 7'40 de la mañana se dió la salida a doscientos corredores, que iniciaron con tiempo lluvioso el recorrido de los 281'500 kilómetros. En la primera parte de la prueba marchaba en cabeza un pelotón formado por seis corredores, en el que no figuraba ningún hombre destacado. A cinco minutos de él iba ya el grueso de los corredores, que no hicieron mucho caso de los que les precedían.

Poco a poco la ventaja fué disminuyendo, y al llegar al Turchino ya sólo era de un minuto. El grupo seguidor lo comandaba Martano.

En el descenso de esta cuesta sufrió una caída el francés Lapebie, que sufrió la rotura de la rueda anterior, viéndose obligado a abandonar.

En Voltri el italiano Guerra sufre

accidente similar al del francés, y muestra deseos de abandonar, pero animado por parte del público continúa la carrera con cuatro minutos de retraso en relación con un pelotón formado por Martano, Olmo, Cipriani y Vini, al que sigue a poca distancia un grupo en el que están Bovet, Negrini, Demuyser y otros. Guerra pedalea enormemente, llevando a su rueda al novel Varsali, que le secunda admirablemente. Logra alcanzar a sus antecesores, hasta que se forma un grupo integrado por estos nueve hombres: Guerra, Cipriani, Olmo, Gerini, Bovet, Vini, Varsali, Demuyser y Martano. Al llegar al alto de Cabo Ciervo Guerra desciende un momento de la máquina, lo que aprovecha Varsali para dar la batasa, adelantándose a sus compañeros. Se fracciona el grupo y al llegar a la cuesta de Cabo Berta marcha en primera posición Varsali, que lleva una ventaja de 300 metros a Cipriani, 400 a Guerra y 500 a Olmo.

Las posiciones se mantienen hasta los últimos cinco kilómetros, en que

**ANUNCIOS ECONOMICOS**

**VENTAS**

**SE VENDE** motor eléctrico, corriente alterna, de cinco caballos, en muy buen estado. Paseo del Ebro, 168, Zaragoza.

**SE VENDE** motor explosión, 10 HP., propio industria o riegos; se dará barato, a toda prueba, y camión "Ford", 2.000 kgs., seminuevo. Dirigirse, Laín, maderas, Tauste.

**HUESPEDES**

**SEÑORA** viuda tomaría dos huéspedes hijos en espaciosa habitación dos camas, balcón calle, sol, mucha limpieza; inmejorable trato; pensión 4'50. Mayor, 46, segundo izquierda.

**SE DESEAN** dos o tres huéspedes para estar como en familia. San Miguel, 25, entresuelo.

**PERDIDAS**

**DEVOLVERE** hallazgo encontrado en establecimiento calle San Gil. Razón, Escuela "Valentín Zabala".

**VARIOS**

**OPOSITORES:** Certificados de penales en 24 horas. Presentación instancias. Certificados de últimas voluntades. Patentes marcas. Obtención de documentos en Centros oficiales. Coso, núm. 81, primero. C. I. J. C. A.

**ARTISTA** sin trabajo y enfermo, de 75 años de edad, espera ser favorecido con algún trabajo en dorado o restauración de imágenes o algún donativo para su sustento. Calle del Serón, núm. 6, piso primero derecha (próximo a calle del Azoque).

**BONITO** negocio: Por 5.000 pesetas doy máquina pisar, bordar, especial, festón, incrustación y dos de vainicas. Igual vendo las seis separadas. Plaza San Cayetano, 1.

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**MODISTA** muy económica, método Martí, se ofrece en casa y a domicilio. Independencia, 22, tercero izquierda.

Varsali es alcanzado por Guerra, Cipriani y Olmo.

Juntos disputan la victoria al sprint, adjudicándose el triunfo Olmo, que emplea 7 horas 48 m. 39 segundos, seguido de Guerra y Cipriani en el mismo tiempo; Varsali, a 50 metros; Bovet, en 7 h. 50 m., y a continuación Vini, Gerini, Negrini, Demuyser, Martano, Dellalacta, Gotti, Monteni, etc.

**PRAGA.**—En encuentro internacional de fútbol la selección de Checoeslovaquia ha vencido a la de Suiza por tres goles a uno.

**LAUSANNE.** — La selección de Suiza (B.) ha sido derrotada por la selección de Alsacia por el tanteo de seis a uno.

**LUXEMBURGO.** — Un combinado luxemburgués ha derrotado a la selección de Francia amateur por cinco a uno.

**FONTAINEBLEAU.**—Se ha disputado el campeonato de Francia de cross ciclo pedestre, organizado por la Unión Velocipédica de Francia, bajo el Patronato de "L'Intransigent" y "Match".

Contra los pronósticos, ha vencido el corredor Laforgue, en 1 hora un minuto 46 segundos, seguido del favorito Peuziat, que empleó 1 hora 1 m. 48 s.

do el corredor Laforgue, en 1 hora un minuto 46 segundos, seguido del favorito Peuziat, que empleó 1 hora 1 m. 48 s.

**ARGEL.** — Se ha disputado la carrera ciclista denominada Gran Criterium de Argel, que ha sido ganada por Mauricio Archambaud, seguido de Van der Dookan, Gentien, etc.

**PARIS.**—En el Velódromo de Invierno se ha celebrado la reunión de clausura. En la prueba de medio fondo, disputada en dos mangas de 40 kilómetros, ha vencido Paillard, seguido de Lacquehay, Metz y Wamst.

En el Criterium Internacional de Invierno de Velocidad ha vencido Gerardín, seguido de Richter y Michard.

**EDIMBURGO.** — Ante 20.000 espectadores se ha disputado la Copa de Calcuta entre las representaciones del rugby escocés e inglés. Vencieron los escoceses por diez puntos a siete. Este era el LVII match. Antes de jugar este encuentro habían ganado 23 partidos cada uno de los equipos y diez habían sido nulos. Como es natural, después de este encuentro marcha en cabeza Escocia con una victoria más que sus rivales.

**LA VIDA RELIGIOSA**

**SANTOS DE HOY.** — Ayuno sin abstinencia. Nicetas, obispo; Arquipo, Ambrosio y Pablo, mártires; Claudia y Ciriaco, vírgenes; Anatólio y Paraseveas, mártires; Joaquín, padre de la Santísima Virgen.

**Cultos de hoy.**—Corte de María: Se hace la visita a Nuestra Señora de la Portería, en las Escuelas Pías, o de la Leche, en la Seo (capilla de San Bernardo).

En San Pablo, a las siete y media, misa y ejercicio cuaresmal en la capilla de Nuestra Señora de los Dolores, para la Asociación de Esclavas.

**Vía-Crucis.**—En Santa Cruz, a las tres de la tarde, ejercicio del Vía-Crucis.

**Ejercicios espirituales.**—Continúan a las siete de la tarde en la capilla de Santa Ana (calle de Santa Catalina). Son para obreras y empleadas y están dirigidos por el reverendo P. Celestino Moner.

**Sermones de Cuaresma.**—Al anochecer, en San Felipe, por uno de los señores beneficiados. En Santa Engracia, por el R. P. Cándido Rincón. En San Pablo, por el R. P. Manuel Molina.

**Cuarenta Horas.**— De ocho de la mañana a seis de la tarde, en la Encarnación.

**LA NOVENA A NUESTRA SEÑORA DEL PERPETUO SOCORRO**

La Archicofradía de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro, establecida canónicamente en la iglesia de Jerusalén, celebrará la solemne novena anual, en la iglesia de San Cayetano, desde el día 23 al 31 del presente mes de marzo.

Otros años se celebraba esta novena después de Pascua de Resurrección, pero este año, por coincidir con otros cultos en la misma iglesia, se ha adelantado a la fecha indicada.

Todos los días habrá misa de comunión, a las ocho.

Por la tarde, a las cinco y media, se rezará el santo rosario, lectura del ejercicio de la novena, sermón, exposición, estación, cántico y reserva, con bendición.

De los sermones de la novena está encargado el muy ilustre señor don José Juliá, canónigo magistral.

Para mayor comodidad del numeroso concurso de fieles que todos los años asiste a esta novena la Junta de la Archicofradía ha preparado sillas, que podrán tomarse en la sacristía de la iglesia de San Cayetano.

**DEMOGRAFICAS**

**NACIMIENTOS**

Graciano Escuer Alvarez, María del Pilar Ezquerro Ezquerro, Raquel Aurora Pinilla Santafé, Josefa Compais Aznárez, José Gracia Pardo, Felicitá Sánchez Ibáñez, Wenceslada Ramírez Val, Jesús José Jiménez Varvanera.

**DEFUNCIONES**

María Carrasco, 86 años, Montañana, 266; Francisco Garzarán, 92 años, Mayor, 4; Julio Jimeno, 8 días, Facultad de Medicina; Carmen Estrada, 64 años, Democracia, 21 y 23; Mariano Gómez, 33 años, Almería, 33; Josefa Costero, 20 meses, Broqueleros, 5; Primo Pellicer, 55 años, 1.º de Mayo, 10, y Benito Muñoz, 7 días, Camino Almozara, 35.

**LEA USTED "LA VOZ DE ARAGON" EN ELLA ENCONTRARA COMENTARIOS QUE SE RELACIONAN CON LAS ACTUALIDADES ZARAGOZANA Y ARAGONESA**

**DEPOSITARIO EXCLUSIVO**  
de las bicicletas "ORBEA", "G. A. C.", "RAFAGA", "B-H.", "EXPRESS", "AVION" y "ESPAÑA", marcas preferidas por los ases del ciclismo, nacionales y extranjeras, por ser las de mayor garantía. Inmenso surtido de accesorios para bicicletas a precios baratísimos.  
Ventas al por mayor y detall  
BLAS LATRE. Coso, 134.—Zaragoza.

**GRAN ESTABLECIMIENTO** de bicicletas y accesorios, más barato que nadie. Pintado a fuego. Constrúyense triciclos de reparto.  
Todo en **"EL RELAMPAGO"**  
PLAZA DE LA SEO, 13 (Esquina a Don Jaime)

# Comentarios e información regionales

## Cimballa

El día 10 del corriente mes, a las diez y ocho, dejó de existir en su casa de este pueblo, y después de recibir los Santos Sacramentos, don Joaquín Miguel Colás, a los 79 años de edad. Murió rodeado de su esposa, doña María Martín, e hijos don Constantino, don Víctor, don Domingo, doña Angeles y doña Eusebia. Contaba el finado con grandes simpatías. Transmitimos a su distinguida familia nuestro más sentido pésame. — C.

## Juslibol

AGRICOLAS. — Ha terminado la recolección de la remolacha, habiendo desilusionado a los labradores porque no ha rendido las toneladas que se esperaban, aparte de la lentitud en el cobro, pues a pesar del contrato con las fábricas éstas pagan cuando quieren.

He de llamar la atención sobre la demora en la entrega de los nuevos contratos y semilla por parte de las fábricas para la próxima campaña, pues los labradores de esta localidad tienen sus tierras preparadas y no saben a qué atenerse.

Situación triste que se acentúa con los grandes daños causados por la última crecida del río Ebro, pues aparte de que los labradores tenían sus tierras laboradas para la siembra de varios productos ha destruido los riegos y destrozado los campos, sobre todo en la partida llamada de "El Soto", donde los pequeños labradores disponen de algo de tierra; si no se pone remedio inmediato se verá privada de riego y camino, y, por lo tanto, causa de aumento en el paro obrero.

Llamamos la atención de los diputados aragoneses, a fin de que remedien la gran crisis que hay en este barrio, consignando alguna can-

idad para la defensa del río Ebro en nuestros campos.

DE SOCIEDAD. — Hemos tenido el gusto de saludar a las maestras señoritas Benita Gil y Manolita Marco y señores maestros don Generoso Hernando y don Gregorio Marquina, que han tomado posesión de estas escuelas. Deseámosles grata estancia entre nosotros.

—Han terminado las fiestas de los Carnavales en este barrio, habiendo transcurrido sin el menor incidente. Felicitamos a todos por su corrección y cultura.

FIESTAS RELIGIOSAS.—El día 4 se celebraron con gran solemnidad

las bodas de plata de las Marías de los Sagrarios.

Hubo comunión y se cursaron a Madrid telegramas de felicitación al director general.

—Ha comenzado la Santa Cuarema con los ejercicios propios de la misma, predicando los viernes y domingos nuestro querido párroco, don Luis Auria.—C.

**EL SECRETO DE LA FORTUNA**

**¿QUIERE GANAR A LA LOTERIA?**

LA ASTROLOGIA ofrécele la RIQUEZA. Indique su fecha de nacimiento y recibirá GRATIS "El Secreto de la Fortuna" que le indicará los números para Ganar en Loterías y también "LA LLAVE DE ORO" que le facilitará los medios para tener suerte en todos los Juegos. Vencer en Amores, Triunfar en Negocios y alcanzar Dicha y Fortuna. Remita su dirección y 0.50 Cts. en sellos. - Prof. PAKCHANG TONG. Gral. MITRE 2241 - ROSARIO (Sta. FE) - (REP. ARGENTINA)

LA MEJOR ENTRE LAS MEJORES

**CERVEZA LA ZARAGOZANA**

UNICA FABRICA EN ARAGON

Apartado 61 - ZARAGOZA - Teléfonos 29-62 y 33-27

Verdadera liquidación de todas las existencias por traslado de local

**Muebles--Vda. Guerri**

Camino SAN JOSE, números 13-15-17

## Leciñena

VARIAS NOTICIAS.—Durante los días 14, 15 y 16 del actual se han celebrado las tradicionales fiestas de la Venida de la Virgen de Magallón, las cuales, a causa del mal tiempo, han estado muy desanimadas.

—Se han vendido, en la primera quincena de marzo, varios vagones de trigo al precio de 51'50 pesetas los 100 kilos, puesto en fábrica.

—El propietario de este pueblo don Clemente Seral ha vendido cinco vagones a 50'50 pesetas los 100 kilos, puesto en granero.

—A decir de los labradores se encuentra el sementero en mejores condiciones que el año pasado; así es que si la primavera se porta bien habrá buena cosecha.

—Creíamos los ganaderos que este año saldrían los ganados gordos, pero, a pesar de ayudarles con algo de pienso, no pasan de medianos en su totalidad.

—Durante varios días ha desempeñado el cargo de secretario interino de este pueblo, con mucho agrado del vecindario, el del Juzgado, don Santos Romea.

—Con motivo de las fiestas fueron nuestros huéspedes, entre otros, don Faustino y don Miguel Arruego, propietarios de Perdiguera; don Luis y don Francisco Equiza, industriales, de Zaragoza, y don Enrique Sanz, propietario y ganadero del valle del Roncal.—MARIANO RUBIO.

RECORDAMOS A LOS COLABORADORES ESPONTANEOS QUE NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES LITERARIOS NI GRAFICOS, NI SE CRUZA CORRESPONDENCIA SOBRE LOS TRABAJOS QUE LA DIRECCION DEL PERIODICO NO HAYA SOLICITADO

flor marqués de Avalos, ha puesto de su parte a unos guardias de Corps, que, espada en mano, se han lanzado contra los míos, a los cuales han hecho huir.

—¡Conque de esta manera se acata y respeta la voluntad del rey!

—Más de una vez he intimidado la rendición, invocando tan excelso nombre; pero se me ha contestado con groseros insultos.

Un relámpago de ira brilló en la mirada de don Felipe, y con acento sombrío exclamó:

—Un ejemplar escarmiento pondrá a raya a tamaños desmanes. Mi querida amiga —continuó diciendo, volviéndose hacia la marquesa.

—Las prevenciones de mi muy amada esposa se van confirmando.

—Ella, señor, es la más desinteresada amiga del rey.

—Veo que el señor marqués de Avalos y sus amigos se han propuesto enajenar mi afecto, y al fin lo habrán de conseguir.

—Son acérrimos partidarios del cardenal, quien seguramente les habrá hecho seductoras promesas.

—Que al fin han venido a quedar convertidas en humo.

El rey aproximóse a la mesa y escribió algunos renglones en un pliego que luego puso en manos de López, diciendo:

—Esto os bastará para contar con todo el auxilio que necesitareis para reducir a prisión a los conspiradores.

—Tarea a que me entregaré en el acto.

—Ante todo ved si lográis apoderaros de los documentos que les comprometen.

—Así procuraré hacerlo.

—Podéis retiraros.

López, después de besar la real mano, salió de la estancia, ebrio de gozo.

Al llegar al patio aproximósele un alguacil.

—¿Qué noticias hay, Bonifacio?

—Hace un instante que ha venido Fernández para manifestarme que nuestro hombre, al separarse de los guardias, se había dirigido hacia la calle de don Pedro, penetrando en una casa de ella.

—Ya presumo cuál será. ¿Benito había quedado celando en tanto que Fernández se dirigía hacia aquí?

—Sí, señor, y ahora ambos se hallan esperando la salida del rebelde joven.

—Aguarda aquí, por si acaso, en tanto que yo me dirijo a la expresada calle, se le ocurriera a don Joaquín salir del nido; caso de que así suceda los dos lebreles que le espían seguirán sus pasos, y cuando sepan a dónde da fondo, uno de ellos vendrá a dar el aviso.

—Aquí permaneceré hasta nueva orden de S. S.

—En nada he faltado y no creo tengáis derecho para desarmar y prender a un hidalgo que sigue pacíficamente su camino.

—Ea, menos conversación: la espada.

Joaquín, cuyo carácter era poco sufrido, desenvainando la tizona y adoptando amenazadora actitud, replicó:

—La tomará por la punta el que sea bastante atrevido para acercarse.

Y, afirmando sus espaldas en las tapias, se puso a la defensiva.

Los corchetes miráronse los unos a los otros, pero ninguno se atrevió a adelantar un paso.

López, recordando que a corto trecho de aquel sitio estaba situado un cuartel, dijo:

? —Serrano, llegaos al cuerpo de guardia inmediato y en mi nombre reclamad auxilio.

El alguacil apresúrose a cumplir el mandato.

Uno de los golillas, avergonzado del papel que iban a representar, exclamó:

—Con nosotros basta y sobra para reducir a la obediencia a los rebeldes.

—Sí, sí —dijeron a coro los demás, ya repuestos de la sorpresa que les había causado el valor del joven.

—No quiero que se derrame sangre —replicó López.

—Déjelos acercar el señor alcalde, que ya verá la buena cuenta que doy de sus lebreles.

Yo soy quien al daré de vos encerrándoos en donde tardéis en ver la luz del sol.

—Voy imaginado una cosa que, a la verdad, os hace bien poco favor.

—Imaginad cuanto gustéis.

—¡Ea, abridme paso!

Así diciendo Joaquín describió con su espada un rápido círculo.

López dió algunos pasos hacia atrás.

—¡Paso, canalla!

En el instante en que comenzaron a chocar las espadas se presentaron algunos guardias de Corps y uno de ellos gritó:

—¿Qué demonio sucede aquí?

—Sucede, caballero guardia, que esta turba de cuervos, sin razón ni motivo que autorice su desmán, se ha propuesto que les entregue mi espada y me dé a prisión, y el sobrino del brigadier don Andrés Ponce de León no se aviene a sucumbir a tamaña bajeza.

—Muy bien hecho —repuso un guardia.

—Apretad los puños, que yo haré otro tanto —añadió otro.

Para un buen cliché tipográfico, encárguelo V. en

# Fotograbados GOYA

MIGUEL SERVET, 34 -- Teléfono 12-55

## ORTOPEDIA PRESERVATIVOS

Plaza de San Roque, N.º 1  
(frente a Valenzuela)

# Banco Zaragozano

FUNDADO EN 1910

Capital . . . . . Ptas. 20.000.000'00  
Reservas . . . . . " 4.710.000'00

BANCA - BOLSA - CAMBIO - INFORMACION

### TIPOS DE INTERES

CUENTAS CORRIENTES a la vista ..... 1'50 % anual

#### IMPOSICIONES A PLAZO

A tres meses ..... 3'00 % "  
A seis meses ..... 3'60 % "  
A un año ..... 4'00 % "

#### CAJA DE AHORROS

Intereses 3 por 100 anual

Cámara acorazada y Cajas fuertes de alquiler para custodia de valores, alhajas, documentos, etc., desde 25 pesetas al año

SUCURSAL EN MADRID: Nicolás María Rivero, 4 y 6

" " BARCELONA: Ronda Universidad, 35

CASA CENTRAL: ZARAGOZA

COSO, número, 47

Agencia urbana en el barrio de las Delicias

# GUÍA del ENFERMO

## RINON Y VIAS URINARIAS

### ANTONIO MARRAÑO

RINON Y VIAS URINARIAS  
RAYOS X  
Consulta de 11 a 1 y de 5 a 7  
Plaza de la Constitución, 4  
Teléfono 51-54

## PULMON Y CORAZON

### Dr. ALLOZA

Profesor de la Facultad de Medicina  
ENFERMEDADES DEL PECHO  
ENFERMEDADES DEL CORAZON  
De 10 a 12 y de 2 a 5  
COSO. 110, pral. Teléf. 33-48

## GARGANTA, NARIZ y OIDO

### Daniel de San Pío

Especialista  
GARGANTA - NARIZ - OIDO  
Cinco de Marzo, 2. Teléfs. 2844-4567  
ZARAGOZA

## DENTISTAS

### IGNACIO ANSUATEGUI

ODONTOLOGO  
HA TRASLADADO SU CONSULTA  
D. JAIME, 25. PRAL. IZQDA.

## DIGESTIVO

### Reynaldo Melendo Cabrerizo

Médico  
Estómago-Intestinos-Higado-Rayos X  
Consulta, de 11 a 1 y de 4 a 6  
Independencia, 14, 1.º—Teléf. 46-41

## Hemorroides, Varices, Ulceras

### CLINICA LAGAUSTRA

(antigua de la plaza de la Seo)  
SE HA TRASLADADO  
Independencia, 6.—Teléfono 17-54  
Cura radical, sin operación ni dolor,  
de ALMORRANAS, VARICES, UL-  
CERAS, ENF. DE RECTO, por  
procedimientos científicos modernos  
comprobados

**FARMACIA**  
**RIVED Y CHOLIZ**  
DON JAIME 119 TELEFONO 2812  
**ABIERTA DIA Y NOCHE**

—A ellos, amigos.  
Los guardias la emprendieron contra los alguaciles, que no tardaron en despejar el campo.  
López, corrido de vergüenza y ardiendo en ira, encaminóse rápidamente hacia el real palacio.  
En el camino encontró a tres alguaciles de su ronda y después de hablar con ellos por lo bajo fuéronse dos, siguiéndole el tercero.  
Llegado al regio alcázar se hizo anunciar a la señora marquesa de Klausner, que se apresuró a recibirle.  
—¿Qué ocurre, señor alcalde?  
—Mi autoridad, que representa la del soberano, acaba de ser atropellada.  
—¿Y no contabais con elementos para hacerlos respetar?  
—Los que debían prestarme auxilio se han vuelto contra mí.  
—Explicaos.  
—Según tuve la honra de manifestároslo ayer, cuando por vez primera os hablé para daros gracias...  
—Al grano, señor alcalde.  
—Karl me ha significado la conveniencia de prender a un sujeto...  
—¿A quién?  
—A don Joaquín Ponce de León.  
—¿Es pariente del marqués de Avalos?  
—Sobrino.  
—¡Ah!  
—Así se lo ha manifestado a los guardias de Corps que se han puesto a su defensa.  
—¿Conque Karl os encargó que prendierais al sobrino del señor marqués?  
—Parece ser que es un enemigo al que hay que combatir.  
—¿Y qué deseáis?  
—Poder hablar con el rey.  
—¿Qué motivos alegáis para justificar la prisión de don Joaquín?  
—No ha de faltarme ninguno.  
—Pero que parezca verosímil.  
—Desde luego.  
—No estaría de más que hicierais recaer sospechas sobre el marqués de Avalos y el conde de la Motilla.  
—Queda a mi cargo.  
—La reina parece ser que anhela el completo desprestigio de dichos señores.  
—Estoy completamente a la obediencia de la señora marquesa.

—¿Ninguna noticia habéis obtenido respecto al personaje de quien ayer os hablé?  
—No debe hallarse aún en Madrid; tan pronto como ponga los pies en la villa seré avisado de ello y S. E. puede estar tranquila, que el tal don Sebastián disfrutará por muy poco tiempo del aire libre.  
—Es hombre temible.  
—¡Bah! Por mucho que lo sea no conseguirá escapar de mis manos.  
—Allá veremos cómo se porta S. S.  
—Todo lo bien que tiene derecho a esperar la señora marquesa.  
—Seguidme.  
López, siguiendo a la camarera mayor, llegó hasta la antecámara real.  
—Aguardad aquí.  
La marquesa, previo el necesario anuncio y después de obtenida venia para pasar adelante, penetró en el aposento en que se hallaba el rey.  
Cortos instantes después un gentil hombre, dirigiéndose a López, le dijo:  
—Su Majestad se digna recibir al señor alcalde; pasad.  
No tardó el astuto Antonio en encontrarse en presencia de don Felipe V, ante el cual dobló la rodilla.  
—Alzad, que no es bien permanezca la ley postrada de hinojos. Hame dicho la señora marquesa que necesitabais hacerme importante revelación.  
—De otro modo no hubiera sido osado a molestar a Su Majestad.  
—Hablad.  
—He tenido noticia de que algunos adictos al señor cardenal Alberoni urdian un complot para preparar un conflicto.  
—¿Y tenéis conocimiento de quiénes son los conspiradores?  
—Se me ha dicho el nombre de los principales.  
—Pronunciadlos.  
—El marqués de Avalos y el conde de la Motilla.  
—¡Oh! Al fin tendré que creer...  
—Felipe V no fué dueño de contener un gesto de disgusto, porque realmente le afligía verse precisado a proceder contra personas a quienes profesaba verdadero afecto. Variando de entonación preguntó:  
—¿Tenéis pruebas?  
—Ha sido burlada mi autoridad en el momento que iba a procurarme las pruebas.  
—Pues, ¿cómo ha sido ello?  
—Sabía que un joven, llamado don Joaquín Ponce de León, era portador de algunos importantes documentos, y cuando le he intimidado que se diera a prisión él, invocando su parentesco inmediato con el se-

# SECCION DE ANUNCIOS ECONOMICOS

PARA UNA SOLA INSERCIÓN CADA PALABRA, 5 CENTIMOS MINIMO, 15 PALABRAS **3 DIAS** 25 PALABRAS, 2<sup>as</sup>. — Cada palabra más por inserción, 0'05

## LEY DEL TIMBRE

Segun dispone el artículo 200 de la vigente ley del Timbre los anuncios han de pagar este impuesto con arreglo a la siguiente escala:

hasta 5 pesetas del precio de cada anuncio	0'10
desde 5'01 a 10 pts.	0'15
10'01 a 50 "	0'20
50'01 a 100 "	0'30
100'01 a 250 "	0'50
250'01 a 500 "	0'75
500'01 a 750 "	1'00
750'01 a 1.000 "	1'50
1.000'01 a 1.500 "	2'00

El impuesto del Timbre por los señ. s. anunciantes y de la cuantía que fije la vigente ley del Timbre.

## ARRIENDOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**SE ARRIENDA**, recién restaurado, el piso segundo, Coso, 114, accesorio Rufas, 2. Informarán en el principal o paseo de Pamplona, 14 y 16.

**ARRIENDO** piso en el día, bonito, con balcones, en 75 pesetas, para poca familia. Caballo, 12, segundo.

**SE ARRIENDA** "torre" con la cosecha en pie, del año agrícola actual, en buenas condiciones. Darán razón, en Coso, 3, principal izquierda.

**SE ARRIENDAN** confortables pisos, muy capaces, con calefacción, baño y sol, desde 125 pesetas. Las Cortes de Aragón, 48, oficinas. Teléfono 45-78.



## ENSEÑANZA

**ACADEMIA RODRIGO**, Coso, 33, segundo (plaza de la Constitución). Comercio, Contabilidad. Bancos, Taquigrafía, Mecanografía, Ortografía, Reforma de letra, Correspondencia comercial, Idiomas. Clases especiales para señoras y dependientes de comercio. Horas, de ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, profesor e intendente mercantil. Lema de esta Academia: **HECHOS Y NO PALABRAS**.

**ACADEMIA** de chófers "Aragón". Novisi os procedimientos de enseñanza. Biblioteca. Talleres y sala de motos con plataformas de precisión para práctica de los señores alumnos. Lecciones de conducción por capital y carretera. Curso completo, 90 pesetas. Garantizamos la obtención del carnet en pocos días. Preparamos rápidamente documentos y renovamos carnets según el nuevo Código. Heroísmo, 55. Garage. Teléfono 30-40.

**DOMAS**, Alemán, Francés, Inglés, Italiano, Latín, Griego. Clases generales y especiales. Precios económicos. Colegio Academia "Estudio". Torre Nueva, 44. Teléf. 41-56.

**MECANOGRAFIA**, taquigrafía; enseñanza en tres meses. Precios económicos. Se hace toda clase de escritos a máquina. Méndez Núñez, 35 y 37. Centro Mecanográfico.

## NODRIZAS

**PARA CRIAR** en casa o donde convenga, se ofrece nodriza de ocho días leche, de 25 años de edad, casada. Informes, correspondal de LA VOZ DE ARAGON, Santalecina (Huesca).

## COMPRAS

**TRAPOS**, hierros, metales, papeles. Por mayor y menor. Imprentas, comercios, fábricas, corporaciones, talleres: los mejores precios; siempre Casa Marquina. Fin, número 1 (plaza Huesca).

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

## TRASPASOS

**CONSULTE** usted nuestros precios especiales para anuncios fijos en esta sección.

**ATENCION**. Se traspasa negocio en marcha, bien acreditado, gran rendimiento, por no poderlo atender, por menos de su valor; capital, 50.000 pesetas. Para tratar, Explanada del Castillo, número 6, entresuelo izquierda, de seis a ocho tarde.

## FINCAS

### Agencia España

Compraventa fincas rústicas y urbanas, pisos, colocación capitales. Agencia España. Fuencalra, 2. Teléf. 46-99.

**VENDO** casa cerca plaza Magdalena; da 200 pesetas mes. Se puede adquirir por 13.500 pesetas. Ramón y Cajal, 62, segundo izquierda.

**EN VILLANUEVA DEL HUERVA** se venden dos casas. Darán razón en casa de don José Dalmases. Plaza del Pueblo, núm. 8, primero, Zaragoza, de cuatro a siete de la tarde.

**EN BARRIO OLIVER** vendo parcelas de planta baja para una familia, con agua y corral, a plazos o por mensualidades. Razón, Escuelas Pías, 10 y 12, tercero, de siete a nueve.

## VENTAS

**SAXOFON** "mi bemol", completamente nuevo, con estuche, se vende barato. Verlo y tratar en casa de las Armas, 113, tercero. Félix Millán. Horas de seis a nueve noche.

**VENDO** plantones chopo lombardos, estacas para viveros Lombardo, Blanquillos y Canadienses. Aurelio Aldonza, en Nájera (Logroño).

**POR TRASLADO** vendo registradora "Krup", un cine y dos aparatos de radio. Ballestar, 1, cuarto izquierda.

**OCCASION**: Vendo tractor "Fordson", equipo regulador "Boch", bomba de traslado, motores gasolina, bombas centrífugas, maquinaria panaderías, husos para la construcción de compuertas, tajaderas de todas las medidas siempre existencias. Talleres A. Talamás, Avenida del Siglo XX, núm. 51.



**¿NO SABE USTED BAILAR?** ¿Quiere usted aprender o perfeccionar los bailes más en boga? Acuda a la acreditada **ACADEMIA PINTO**, donde aprenderá de una forma **SENCILLA, MODERNA y CORRECTA**, por el mínimo precio. **SAN FELIX, 8.—ZARAGOZA**

## BOLSA DEL TRABAJO

(En esta sección se publicarán GRATUITAMENTE cuantos anuncios se envíen solicitando empleo).

### DEMANDAS

**OFRECESE** joven auxiliar oficina, impuesto en contabilidad y mecanografía. Buenas referencias. Razón, L. J., Administración de este periódico.

**SE OFRECE**, para portería o cosa análoga, señora viuda, sabe leer y escribir, con hijos de 16 y 14 años, que los emplearía en cualquier cosa. Razón, Coso, 43 y 45, piso cuarto, o Coso, 146 y 148, entresuelo, bajo.

**SE OFRECE** joven gratis, sabiendo conducir con carnet de conducción, para practicar en garage o taller de reparación, con inmejorables referencias. Informes, Sepulcro, 54, segundo.

**TOVEN** mecánico, dos años oficina, desea colocación en el oficio o cosa análoga. Razón, Sobrarbe, 22, tercero izquierda.

**SE OFRECE** tornero muy práctico, trabajo en serie piezas de automóvil y toda clase de fabricación. Antonio Gálvez, Alagón.

**SEÑORA** viuda se ofrece para lo que sea, dormir en su casa. Razón: Zarza, 4, tercero, derecha (frente a San Carlos).

**CONTABLE** práctico se ofrece, por horas o fijo, para fuera o capital, sin pretensiones Santa Cruz, núms. 13 y 15, tercero, izquierda.

**REPRESENTANTE** activo desearía trabajar a sueldo o comisión artículos relacionados con cafés, bares, tabernas, ramo alimentación o lo que interese. Razón, Bogigero, 59, lechería.

**SE OFRECEN** dos muchachas de 18 y 20 años para trabajar en fábrica o cosa análoga. Inmejorables referencias. Armas, 67, segundo.

**SE OFRECE** auxiliar de contribuciones (o agente ejecutivo). Lista de Correos. Cédula 86.270.

**SEÑORITA** se ofrece para mecanógrafa, dependienta o para alguna clínica. Inmejorables referencias y mucha práctica. Informes en calle Caspe, núm. 34, piso primero derecha (Delicias), señor Suroca.

**MAESTRO**, buena letra, amplios conocimientos, desea realizar trabajos de escritura, direcciones sobres, etc. También se ofrece para dar lecciones particulares de primera enseñanza. Módicas pretensiones. Para informes, dirigirse a don Gregorio Palacio, maestro, Salas Altas (Huesca).

**SE OFRECEN** tres tejeros para trabajar en bobila o tejería, por contrato o jornal. Dirigirse A. L., Carretera Lérida, 36, Binéfar (Huesca).

**SE OFRECE** matrimonio con un niño de seis años, para portería. Razón, Temple, 17, cuarto.

**SE OFRECE** oficial sastre, para dentro o fuera de la capital. Razón, Francisco Morena. Santa Eulalia (Teruel).

**BERDIZ** joven, a toda prueba, se vende; módicas pretensiones. Dirigirse, Roque Andréu. Vistabella (Zaragoza).

**AMIONETA** Chevrolet, modelo 32, en buen estado, y coche cerrado, modelo 29, cuatro puertas Chevrolet, venlo. Manuel Domínguez, Epila.

**SE OFRECE** muchacha joven para limpieza de café u oficina o cosa análoga. Informarán, San Pablo, 90, lechería.

**REPRESENTACIONES**. Para pueblo importante se admiten de todas clases. Dirigirse, por escrito, a Juan José Moreno. Oriente, 62, Ariza.

**MODISTA** se ofrece para coser en casa y a domicilio a precios económicos. Paseo de Sagasta, núm. 21, bajo.

**SE OFRECE** carabinero retirado para portero, ordenanza o cosa análoga. Razón, Mayor, núm. 64, principal.

**PERSONA** honorable, de 47 años, se ofrece para desempeñar cualquier cargo de oficina, almacén, comercio o cargos análogos. Todo el día o por horas. Aquí o fuera. Pretensiones modestísimas. Temple, 23, tercero.

**SE OFRECE** señor de 40 años, para ordenanza o cobrador, de intachable conducta, teniendo fianza y personas que acrediten su persona. Dirigirse a Mariano Piniella, Armas, 93, primero.

**JOVEN** bien instruido y con personas de referencias aceptaría colocación de meritorio o cosa análoga, sin pretensiones, con buena cultura y constancia en el trabajo. Dirigirse por escrito a letra A, Azoque, 43, primero.

**CABALLERO** formal dispone de toda la mañana libre, para cobrar recibos o cosa análoga. También se ofrece como vigilante de comercio u oficina. Informarán, kiosco de periódicos de San Gil.

**OFRECESE** mecánico con carnet chófer, para particulares, fábricas, talleres, contratistas y explotaciones agrícolas, conociendo dicha maquinaria; dentro o fuera capital. Informes a satisfacción, Avenida Madrid, 56, tienda. Zaragoza.

**JOVEN** recién salido servicio militar, título profesional, decisión, energía, trabajaría horas o todo el día en oficina (mucha práctica) o en otros trabajos. Ninguna pretensión. Inmejorables referencias. Escribid a LAM. Avenida Cataluña, 6, tercero.

**CHOFER**, de 35 años, se ofrece para capital o viaje, sin pretensiones. Razón, despacho de Vinos Moreno. Prudencia, 19 y Virgen, 8.

**SOLICITANDO** empleo. Se ofrece joven con carnet de chófer, para ayudante de camión o cosa análoga; lo mismo trabajaría en casa de labrador, para llevar tractor y trabajar de campo. Para informes, Martín Elfau, en Fraella (Huesca).

**MODISTA** se ofrece para cortar y probar toda clase de prendas de señora por los precios siguientes: abrigos y vestidos, cinco pesetas; chaquetas, 3 pesetas, y batas, 2 pesetas. Paseo del Ebro, 114, segundo izquierda.

**SE OFRECE** mandadera por horas o como convega. Calle Miguel de Ara, núm. 39, primero.

**VENDO** mesa despacho desarmable, color caoba, seminueva, tamaño 14 por 80, siete cajones; un sillón despacho tapizado. Razón, Conde Aranda, 68. Tienda.

**VENDO** cachorros lobos, raza excelente; se pueden ver los padres. Trovador, 15, tercero, izquierda.

**OFERTA RECLAMO por tiempo limitado**  
**Cama metálica niquelada**  
con sommier "NUMANCIA"  
**100 PESETAS**  
únicamente en la fábrica  
**ALFONSO RUIZ. Democracia, 141. Teléf. 3338**

**SE VENDE** una camioneta Chevrolet, seminueva. Se dará barata. Camino San José, núm. 13.

**SE VENDE** coche de niño. Darán razón, Coso, 104, portería.

**DRENSAS** para vino, varios sistemas. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Prensas y bombas hidráulicas para aceite. Averly, S. A., paseo María Agustín, 73, Zaragoza.

**HUEVOS** para incubar de fecundidad garantizada y pollitos de un día, de razas puras, sólo los vende la Granja Tutor, me lleva quince años de selección y mejora. Antes de comprar este artículo tan delicado, visiten los gallineros y vean las aves en la granja (calle del Rabalet, frente a la fábrica del Gas), y vean los nacimientos en la máquina de 1.000 huevos recientemente instalada. Sor más caros que los del montón, pero al final son los más baratos. Inscríbese en el turno para recibirlos oportunamente, porque no se improvisan como los churros. Razas: Castellana negra, Prat leonada, Leghorn blanca, Rhode Island Red, Wyandotte blanca, Orpington leonada, Plymouth Rock barada y Sdosa del Japón. Ocas gigantes de Toulouse; patos de Rouen; palomas gigante mallorquina y colipava blanca; faisanes dorados y plateados y pavo; reales, jóvenes y adultos. Incubación y despacho: Cádiz, 6, entresuelo. Teléfono 24-39.

**AMASADORAS**, hornos prensas. Maquinaria para chocolate, para fideos, para ladrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motores. Fundiciones y talleres. Hijos de Juan Guiltart, San Agustín, 5.

**HIERROS** de lance, chapa ondulada para tejadillo. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarra. Cervero y Fallde, Agustina de Aragón, 57.

**VENDO** escopeta fuego central, dos cañones, con y sin gatillos; mantillas blanda, desde 5 a 2.500 pesetas; gemelos y prismáticos de teatro y campo; colchones desde 21 pesetas; sábanas algodón, relojes pulsera y bolsillo, desde 5 pesetas; impermeables, trincheras, gramófonos, cámaras fotográficas, máquinas coser "Singer", máquinas escribir, bicicletas, alhajas y toda clase de objetos. Precios baratísimos. Compro o vendo toda clase de antigüedades. Casa de compraventa. Viuda de Vicente Pérez. Bogigero, 21 y 23.

**VENDO** instalación completa cine sonoro, banda con proyector; se dará muy barata y a toda prueba. También se vende un piano, cinco Minimax para incendios y un coche Citroën, 10 HP. B 12. Dirigirse a Empresa Cine Principal. Epila.

**VENDO** 160 butacas en buen estado, para cine o teatro. Cine Ambos Mundos. Epila.

**ALUBIA** garrafal, para siembra, elegidas, 1'30 kilo. Sopa surtida, 0'95 kilo. Lentejas, 1'20. Garbanzos, 1. Alubias, 1. Bacalao, 2. Café, 8'50. Chorizo, 5. Butifarra catalana, 8. Salchichón, 10. Chocolate, 0'80 libra. Galletas, 1'95 kilo. Longanizas superiores, 2. pesetas vuelta. Espárragos, 0'40 lata. Melocotón, 0'75 lata. Arroz, 0'75 kilo. Pruebe el exquisito café "Tropical". **CASA EMBID**, Pilar, 17. Teléfono 27-13.

**VENDO** patitos corredores indios, conejos gigante español, polluelos, huevos del día para enfermos y para incubar, raza Leghorn, Camino San José, 60, "torre".

**VENDO** hermoso piano, montura caballo, seminueva, rebajando un cinco por ciento en lo justipreciado. Razón, L. Piana. Mercería. Plaza Carbón.

**PASCULAS** y cajas de caudales, balanzas, romanas, prensas para alfalfa y paja. J. Bellido. Construcción y reparación. Coso, 162, entrada por Romea, 3. Teléf. 41-50.

**VENDO** armario de luna y de comedor, perchero, mesa comedor, camas pequeñas, somier Numancia, 37 pesetas. Gramola, 30 discos, 50 pesetas, o cambiaría por lo que convenga. Arriendo gramófonos. Mayor, 47, pral., puerta número 3.

**VENDO** tercera parte de hornos de pan moderno, en Chiprana, 1.500 habitantes, partido de Caspe; sin panadero fijo; estación ferrocarril; se dará barato. Razón y tratar, Rufas, 14 y 16, portería.

**VENDO** radio último modelo, marca "Crosley", cinco lámparas, potentes voces, altavoz dinámico; daré barato. Calle Marraco, 6, principal. Delicias.

**MATERIALES** usados, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla a medida, planchuelas. Pascual Noguera. Ramón y Cajal, 51.

**VENDO** saxofón tenor y trompeta seminuevos, diapasón brillante. Dirigirse, Manuel Serrano, San Mateo de Gállego (Zaragoza).

**MOLINEROS**, ocasión: Se venden varios molinos de 400 mm., "Daverio"; uno de 600 mm. y otro de 800 mm. "Robinson". Maquinaria para molinería. Informarán, talleres Asensio, paseo Plátanos, 39. Teléfono 44-33.

**SE VENDE** una báscula para carro, seminueva, y tres prensas para empacar alfalfa con todos sus accesorios. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.

**SE VENDE** camioneta "Chevrolet", de dos toneladas, estado nuevo. Paseo del Ebro, 168, Zaragoza.

**SE VENDE** un depósito de hierro de 1.000 litros, completamente nuevo. Cadena, 36, segundo, Zaragoza.



# La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1935

Número de 16 páginas

## DEL MOMENTO

### Respeto al sistema parlamentario

Decía Barbier en su "Journal anecdotique" que habla en Francia buenos reglamentos sobre todas las cosas, pero que no se ejecutaban. Lo mismo cabría decir en España de sus leyes. También aquí las teníamos y las seguimos teniendo buenas; pero ni en la Monarquía ni en la República sirven para otra cosa que para sostener el parlamentarismo, y siguiendo el ejemplo de lo que Castilla hiciera con sus hombres, para perder el tiempo en hacerlas y en deshacerlas.

Con motivo de haber sido aprobada la ley de Arrendamientos rústicos, hecha, según dicen, no para acabar con el paro en la agricultura, sector donde más grave y hondamente se señala la crisis de inactividad, sino para acabar con el paro en los despachos de los abogados en ejercicio, se ha llegado al mayor extremo en aquel hurta efectividad a los afanes y trabajos del Poder legislativo, pues se dió a luz nada menos que con "quorum", lo cual es hablar de un parto con forceps a una ley que antes de llegar a serlo estaba condenada a modificación.

Se ha querido presentar lo sucedido como una muestra de respeto al régimen parlamentario, porque habiéndose advertido un error material, por decirse digo donde se quiso decir Diego, se ha preferido perder el tiempo en una votación aprobatoria y luego en promover un nuevo proyecto de ley para subsanar aquel error material ya visto y descubierto antes de darle carácter de ley, a ganarlo y beneficiarse corrigiendo a tiempo lo que declaran los pontífices no excedía el valor del cambio de una cifra.

Veremos, pues, aparecer en la "Gaceta", en una presentación simultánea, a la nueva ley de Arrendamientos rústicos y al proyecto de ley para su reforma. Donde digo Diego... etc.

La cosa parece ser algo sin precedentes en España. En sí esto no debería sorprendernos, porque desde el cambio de régimen estamos viendo muchas cosas sin precedentes. Lo que ocurre es que vemos las que no debíamos ver, y no vemos las que sería lógico, oportuno y republicano que viésemos.

El Gobierno con una mano presenta a la Cámara una ley para su aprobación y con la otra un proyecto para modificarla. Los parlamentarios baten palmas, sorprendidos y deslumbrados ante tanta maravilla, e inmediatamente conceden al ministro de Agricultura un sobresaliente en la asignatura de "Malabarismos". El señor Jiménez Fernández promete que la vez venidera lo hará con mayor limpieza, para que no se descubra el truco, y los coaligados que patronizan el lanchón gubernamental se preparan a darle, en fecha próxima, matricula de honor. Realmente el revolucionario de la Ceda es hombre listo, y si no que se lo pregunten a los célebres yunteros de Badajoz, donde parece ser que tiene la confianza de haberles escamoteado, para las próximas elecciones, los votos a los socialistas, con lo cual es difícil se vuelva a hablar de doña Margarita Nelken.

Todo esto dicen que se hace por guardar los debidos respetos al Parlamento. Y ese respeto bien está haciéndose tener a los parlamentarios, pues si ellos no empiezan por darnos el ejemplo es muy difícil que los

restantes españoles les sigamos por tan absurdo camino.

¡Respeto al Parlamento! Al decir tal debieran de haberse alzado en sus asientos, considerándose aludidos, algunos de los que con su manera de producirse nos están demostrando a todas horas el escaso que le tienen. Y conste que los primeros nombres que se nos vienen a la memoria son los de Pérez Madrigal y Royo Villanova, cultivadores acreditados o desacreditados, que de ambas maneras puede decirse, de la interrupción, del chiste y del chascarrillo.

Si se exceptúa a los que en él tienen asiento, y aun entre ellos habrá que descontar a los que quieren ser sinceros con su conciencia, deben ser contadísimo a la hora del momento que vivimos los que tengan respeto, verdadero respeto, al régimen parlamentario. Basta haber estado una vez en la Cámara para convencerse de que entre todas las cuadrillas o agrupaciones de hombres que se juntan en España para hacer algo no hay ninguna que le cueste tan cara al país como la cuadrilla de los parlamentarios, en la que tan pocos primeros espadas hay, aunque en el cartel figuren varios con letra grande, y tantos maletillas de los que no se despegan de la barrera.

Por fortuna parece que el mundo se ha convencido ya de que el sistema parlamentario ha vivido demasiado, y de que en lugar de seguir poniéndole inyecciones para alargarle una vida precaria y lastimosa será mejor dar con el sistema nuevo. En todas las naciones alienta esa preocupación, que recuerda un poco los afanes sembrados en Europa por la grey de los enciclopedistas, que, a pesar de toda la buena voluntad del beatífico Luis XVI, llevaron al pueblo francés a desbordarse en los angustiosos días de su revolución.

Esperemos, pues, viendo cómo mientras eso llega nuestros parlamentarios siguen apurando la colilla y echándonos el humo en la cara.

J. GARCIA MERCADAL

### El éxito de "Monte y Huerta"

La aparición del semanario agrícola "Monte y Huerta" ha constituido un éxito que sorprende a sus mismos organizadores. En los pueblos, sobre todo, se ha recibido este nuevo semanario con un entusiasmo que demuestra que ha llegado a ocupar un vacío que la Prensa diaria, a pesar de sus esfuerzos, no podía llenar por completo. Las peticiones de nuevos paquetes son continuas y el director de la revista ha recibido infinidad de cartas de los pueblos de la región y de otras provincias animando a continuar las iniciativas que se marcan en el primer número de "Monte y Huerta".

Satisfecho de este primer éxito "Monte y Huerta" se propone superarse en los que le sucedan reflejando en cada uno de ellos los distintos aspectos que el campo presenta y sus problemas que cada día demandan más urgentes soluciones. Dicho se está que conservará la independencia de criterio de que en el primer número hizo gala y que tantos elogios ha merecido de los agricul-

## SOPLA EL CIERZO

### CUENTO JUDIO

Dos judíos cruzan la ciudad de noche, cuando oyen a lo lejos los ladridos de un perro.

—Ven, tomemos otro camino.

—¿Por qué?

—¿No oyes ladrar a ese perro? Seguramente es un perro malo.

—No hombre, no. Ya sabes que perro que ladra no muerde.

—Bueno, eso lo sabes tú. Pero, ¿lo sabe él?

### UNA "FALLA" QUE NO FALLA

Entre las fallas valencianas figura una muy graciosa representando al "Duende de Zaragoza". No faltan los personajes. Detrás del muro de la hornilla está el bromista lanzando quejidos.

De todos modos, el autor omitió "el coro de doctores" y el cuadro de las ventrilocuas inconscientes, con lo que se hubiera podido completar esa falla, que no falla.

### COSECHA PERDIDA PARA EL CONSUMIDOR

Y ya que hablamos de Valencia, hablemos de las naranjas que por cierto no hay manera de comerlas este año.

Cuando los fríos decía la Prensa que la cosecha valenciana se había perdido en parte, al helarse los frutos.

Y ahora vemos que las naranjas heladas nos las han vendido como buenas y abrimos el fruto encontrando dentro una esponja seca.

Pagamos los efectos "climáticos".

### LAS CANARIERAS

Los pajaritos del Paseo sienten predilección por las farolas monumentales de la entrada, y en ellas anidan. Parecen, por las tardes, dos jaulas monumentales.

Si no fuera porque van perdiendo su color a fuerza de los blancos residuos de los animales, diríamos que los constructores tuvieron una idea genial.

ZARAGOZA TIENE PLANTEADOS GRANDES PROBLEMAS ECONOMICOS Y SOCIALES. A DIARIO LOS COMENTA "LA VOZ DE ARAGON"

## OTRA ASAMBLEA

### Adhesión a los acuerdos tomados el viernes en Zaragoza

#### CONCLUSIONES APROBADAS POR LA ASAMBLEA DE CULTIVADORES DE REMOLACHA CELEBRADA EN TORRES DE BERRELLÉN EL PASADO DOMINGO:

Primera. La asamblea hace suyas las conclusiones aprobadas por la que anteayer, viernes, se celebró en Zaragoza por la Cámara Oficial Agrícola de la provincia, solidarizándose en un todo con cuantas se lleven y hayan llevado a cabo por la Comisión permanente nombrada por la misma para resolver el cada vez más angustioso e inquietante problema del cultivo de la remolacha en esta región, y de manera muy especial por lo que a esta comarca afecta.

Segunda. Asimismo acuerda nombrar una Comisión de su seno, con poderes tan amplios como menester sea, para que en representación de la misma haga cuantas gestiones estén a su alcance hasta conseguir el inmediato y total pago de las cantidades que la Sociedad General Azucarera de España debe a los cultivadores de este pueblo por la raíz entregada en la campaña que acaba de finar.

Tercera. Que dicha Comisión haga llegar a la Dirección de la meritada entidad, no sólo el estado de intranquilidad que en los cultivadores de remolacha viene causando el retraso en el pago de las cantidades que se les adeudan, sino también, el estado de miseria económica que a los mismos se les está

creando al no poder atender los compromisos de carácter económico que tienen contraídos y, lo que es más grave aún, a no poder atender las más imperiosas y apremiantes necesidades de la vida doméstica.

Cuarta. Que de no dar resultado la gestión que en la conclusión anterior se indica traslade dicho estado de intranquilidad a la primera autoridad de la provincia, denunciando a la vez, ante el Jurado Mixto remolachero o tribunales ordinarios, en su caso, la serie de quebrantos y perjuicios de toda índole que dicho retraso en el pago viene originando a los cultivadores de esta localidad, exigiendo, si procede, la pertinente indemnización de daños y perjuicios por incumplimiento y quebrantamiento de lo estipulado en la cláusula 25 del mismo.

Quinta. Que dicha Comisión se traslade a Zaragoza y haga llegar a la Cámara Oficial de la provincia las presentes conclusiones, recabando su apoyo para la consecución de los fines que en la misma se indican y ofreciéndose incondicionalmente a ella para cuanto signifique fomento de la defensa de los, hasta ahora, preteridos y atropellados intereses de los cultivadores de remolacha.

Torres de Berrellén, 17 de marzo de 1935. — Por la asamblea: Daniel López, Jesús Espín, Bienvenido Pérez, L. Espín, J. Díez.

## UNA ARTISTA DESTACADA



La encantadora señorita Margarita Aganzo, que ha pintado la banda de "Miss Castillo", realizando una obra de arte admirada por cuantos la han examinado. Esta bella señorita ha demostrado dotes excepcionales para trabajos de pintura en los cuales sean necesarios la inspiración, el mejor dibujo y el sentido alegórico.